



Rok XXVI
Nr 1-2
(301-302)

GŁOS GARBOWA



Stycze - luty 2016

ISSN 1505-1749

24 strony

PISMO UKAZUJE SIĘ PRZY TOWARZYSTWIE PRZYJACIÓŁ ZIEMI GARBOWSKIEJ

W numerze m.in.: Wst pniak * 25-lecie TPZG i „Głosu Garbowa” * Promocja albumu „Cztery pory roku na Garbowszczy nie”
Wiersze Zofii Abramek * Biografie z Garbowem zwi zane – Maria Garbowska-Kierczy ska * Spotkanie opłatkowe w GOPS
IX Gminno-Parafialny Przegl d Kol d i Pastorałek * Ostatnia sesja Młodzie owej Rady Gminy * Nasze samorz dowe sprawy
Z ycia szkół i parafii * Druhowie z Garbowa na zawodach „Wampex” w Holandii * Multisport 2015 * Kalendarz imprez
kulturalnych – Garbów 2016 oraz stałe rubryki





Dyplom uznania
dla
Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej
z okazji Jubileuszu 25-lecia działalności TPZG
i 25 lat wydawania gazety „Głos Garbowa”



Garbów, 27 lutego 2016 roku



*Towarzystwa Przyjaciół
Ziemi Garbowskiej
i Głosu Garbowa*



Uczestnicy spotkania jubileuszowego

fol. A. St pniak-Luczywek

Witamy Was, Drodzy Czytelnicy!

Oddajemy Wam do rąk kolejny numer „Głosu Garbowa”, który ukazuje się w rocznicę wydania pierwszego numeru gazety. Przy okazji jubileuszu udało się nam przejrzeć wszystkie roczniki. 25 lat to trzysta numerów gazety, która każdorazowo rozchodzi się w 700 egzemplarzach. Z perspektywy lat możemy powiedzieć, że „Głos Garbowa” był zawsze obecny przy najważniejszych wydarzeniach w gminie i stał się swoistą kroniką. To, iż ukazuje się systematycznie tyle lat, zawdzięcza wsparciu finansowemu władz gminy Garbów oraz ambitnym i pracowitym osobom, które swoją pracą pomnażają dorobek pokoleń.

W tym numerze, jak zwykle, staraliśmy się zadowolić wszystkich naszych Czytelników, więc tematyka artykułów jest różnorodna. Znajdziecie Państwo, m.in.: sprawozdanie z uroczystości jubileuszowych Towarzystwa i lokalnej gazety, promocję nowej książki „Cztery pory roku na Garbowszczyźnie”, wiersze Zofii Abramek, artykuły z serii „Biografie związane z Garbowem”, newsy z gminy i regionu. Zapoznacie się Państwo z mapką ukazującą nazwy nowych ulic w Garbowie oraz z kalendarzem imprez kulturalnych w 2016 roku.

Z okazji 25-lecia „Głosu Garbowa” serdecznie dziękujemy wszystkim, którzy przyczyniają się do jego istnienia i wydawania. Myślimy też z wdzięcznością o Naszych Czytelnikach, którzy pozostali nam wierni przez ćwierć wieku, a od kilku lat chętnie sięgają nie tylko po wersję „papierową” gazety, ale również odwiedzają stronę elektroniczną pisma.

Wierzymy, że nadal będziemy Wam potrzebni.

Redakcja „Głosu Garbowa”

25 lat Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej i „Głosu Garbowa”

Zaproszeni goście, współpracownicy redakcji „Głosu Garbowa”, osoby piszące do gazety i regionaliści spotkali się, w sobotę 27 lutego, aby świętować 25-lecie TPZG oraz 25-lecie wydawania lokalnej gazety „Głosu Garbowa”.

Spotkanie było okazją nie tylko do uroczystych obchodów i podsumowań, ale i do refleksji nad minionym czasem.

Zebranych powitała Halina Stępnia, prezes TPZG. Wśród zaproszonych gości byli przyjaciele i sympatycy naszego Towarzystwa: Marszałka Województwa Lubelskiego Sławomira Sosnowskiego reprezentował doradca Henryk Smolarz, zaszczytli nas: Starosta Lubelski Paweł Pikula, Magda Parzyszek – główny instruktor ds. kultury i regionalizmu z Centrum Spotkania Kultur w Lublinie, prof. Andrzej Wac-Włodarczyk – zastępca przewodniczącego Wojewódzkiej Rady Towarzystw Regionalnych w Lublinie, Halina Solecka z Zarządu WRTR, Małgorzata Olechowska – kierownik LGD „Kraina wokół Lublina”, ks. proboszcz Zenon Małyszek, Krystyna i Bogdan Wachowie, delegacje zaprzyjaźnionych Towarzystw Regionalnych z Naęczowa, Niedrzwicy Kościelnej, Wojcieszkowa, Stowarzyszenia „Przeszłość – Przyszłości”, WOK w Lublinie, Lucyna i Krzysztof Nastalscy – właściciele drukarni „Intergraf” z Lubartowa.

Na jubileusz przybyły władze samorządowe w osobach: Kazimierz Firlej – wójt gminy, Małgorzata Sanaluta – zastępca wójta, Katarzyna Chabros – przewodnicząca RG, Zenon Koput – z-ca przewodniczącej RG, Lidia Michoń – przewodnicząca Komisji Kultury Oświaty RG, Katarzyna Miszczuk – skarbnik gminy, kierownik GOPS-u, dyrektorzy szkół, przewodniczące Kół PZERiI, „Garbowskie Kwiaciarki”, osoby piszące do gazety, działacze kultury, osoby wspierające redakcję.

O początkach i dniu dzisiejszym miesięcznika „Głos Garbowa” mówił jego redaktor naczelny – Stanisław M. Stępnia, który pełni tę funkcję od 1991 roku.

- „Głos Garbowa” to kronika naszej gminy. Ileż osób przewinęło się przez jego karty! Wiele spośród nich już, niestety, nie żyje. Gazeta towarzyszy odrodzonemu samorządowi gminy Garbów od 25 lat. Niezaprzeczanym faktem jest, że prasa lokalna w jego przemianach – wbrew pozorom – odegrała niebagatelną rolę. Byliśmy świadkami organizowania się struktur samorządowych, modernizowania infrastruktury, budowania społeczeństwa obywatelskiego. Jak trudne były to lata tworzenia się nowej władzy, tak trudne było wydawanie gazety – powiedział, m.in. red. naczelny.

Minione 25-lecie Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej podsumowała Halina Stępnia, prezes Towarzystwa, która od 1999 roku kieruje wydawaniem „Głosu Garbowa”. Wypowiedź wzbogaciła prezentacją multimedialną, w której ukazała dorobek TPZG.

W swoim wystąpieniu wójt Kazimierz Firlej gratulował Jubileuszowi i systematycznego wydawania „Głosu Garbowa”. Dziękował za piękne promowanie gminy Garbów i utrwalanie naszego dziedzictwa. W dowód uznania wręczył kosz 25 czerwonych róż, piękny dyplom i nagrodę dla Towarzystwa.

Następnie głos zabrał Henryk Smolarz, który w imieniu Zarządu Województwa Lubelskiego wręczył red. naczelnemu Medal Pamiątkowy Województwa Lubelskiego za zasługi dla województwa lubelskiego, a dla Towarzystwa przekazał dyplom Uznania (gawerton).

Wiele miłych słów i życzeń skierował do Jubilatów Starosta Paweł Pikula oraz przekazał dyplom i kwiaty. Były słowa uznania od ks. Zenona Małyszka, od zaprzyjaźnionych przedstawicieli towarzystw regionalnych, koleżanek regionalistek i sympatyków Towarzystwa.

Odczytane też zostały nadesłane listy: od Wojewody Lubelskiego Przemysława Czarna, od Marszałków Województwa Lubelskiego Sławomira Sosnowskiego i Artura Walaska, od prof. Sławomira Partyckiego - przewodniczącego WRTR, ks. Seniora Stanisława Wąsika, Artura Sępocha - dyr. WOK w Lublinie, od prezesów Leszka Kwaska z Towarzystwa Przyjaciół Janowca nad Wisłą, Jerzego Sołdka z Towarzystwa Przyjaciół Naęczowa.

Po części oficjalnej wzniesiono jubileuszowy toast oraz częstowano urodzinowym tortem, wykonanym w kształcie naszej gazety. Następnie zaprezentowany został nowy album wydany przez TPZG „Cztery pory roku na Garbowszczyźnie” z wierszami Zofii Abramek, które autorka recytowała osobiście. Uroki garbowskiej ziemi ukazał nam również film „Gmina Garbów – odkryj piękno w nieznanym – pasja, tradycja i inspiracja”.

Jubileuszowi towarzyszyły wystawy: „Gmina Garbów - fotografią malowana” ze zdjęciami H. i St. Stępnia i wydawnictw oraz rękodzieła „Garbowskich Kwiaciarek”.

Jubileusz był również okazją, żeby podziękować tym wszystkim, dzięki którym „Głos Garbowa” ukazuje się do chwili obecnej, a także tym, którzy zamieszczają w nim artykuły oraz odpowiadają za stronę edytorską miesięcznika. Podziękowano zespołowi redakcyjnemu i współpracującym za 25 lat społecznej pracy.

red.

„CZTERY PORY ROKU NA GARBOWSZCZYŹNIE”

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Garbowskiej podczas jubileuszowego spotkania (27 lutego) przygotowało promocję nowej (dziewiątej już książki), tym razem jest to albumu pt. „Cztery pory roku na Garbowszczyźnie”.

Pragniemy ukazać w nim wiele ciekawych miejsc na tle zmieniających się krajobrazów oraz przybliżyć gminę Garbów tym, którzy jej nie znają. Sądzymy również, że będzie on stanowił interesującą propozycję pamiątki z pobytu w tym pięknym zakątku Lubelszczyzny.

Zaprezentowany zbiór fotografii, został wybrany spośród setek, a może tysięcy zdjęć, jakie wykonaliśmy w ciągu ostatnich kilkunastu lat. Krajobrazy garbowskie, uchwycone obiektywem aparatu fotograficznego, są również tłem do krótkiego rysu historycznego, bogatego dziedzictwa przyrodniczo-kulturowego oraz dnia dzisiejszego gminy.

Prezentując niniejsze wydawnictwo, chcieliśmy ukazać wyjątkowość ziemi garbowskiej o każdej porze roku. Choć trudno się zdecydować, która z nich jest najpiękniejsza.

Dla jednych jest to wiosna, kiedy pękają pierwsze pąki leszczyny i wierzby, a promienie słońca topią śnieg, ukazując wiosenne kwiaty, które tworzą barwne plamy w parkach.

Dla innych piękniejsze jest lato. Przyjemnie wtedy pospacerować wśród falujących łąnów zbóż, przetykanych makami i błękitnymi chabrami. Można też upajać się zapachem kwitnących łąk i odpoczywać nad stawem, podziwiając pływające po wodzie białe łabędzie.

Również jesień – zachwyca paletą niepowtarzalnych barw w parkach, lessowych wąwozach i okolicznych lasach. Nieodłącznym obrazem są wtedy sejmiki i odloty ptaków oraz kobierce wielokolorowych liści pod drzewami.

Zima – choć mroźna i śnieżna, zmienia świat w baśniową krainę i chce się na nią patrzeć i podziwiać bez końca.

Z potrzeby zatrzymania tych ulotnych chwil – wychodzimy w plener z aparatem fotograficznym w dłoni. W ten sposób powstawały nasze obrazy – wspomnienia, dokumentujące krajobrazy, zjawiska atmosferyczne i prawie nieuchwytną magię światła.

Wybrane zdjęcia utrwalają nie tylko piękno otaczającego nas świata, odnaleźć w nich też można architekturę oraz doroczną obrzędowość, która jest celebrowana podczas różnego rodzaju uroczystości gminnych i kościelnych.

Wierzmy, że zamieszczone fotografie dostarczą miłych wspomnień i estetycznych przeżyć. Mamy też nadzieję, że staną się impulsem do ochrony naszego dziedzictwa przyrodniczego i kulturowego.

Album „Cztery pory roku na Garbowszczyźnie” ukazuje się z okazji podwójnego jubileuszu 25-lecia działalności Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej i 25 lat wydawania lokalnej gazety „Głos Garbowa”.

Dziękujemy tym wszystkim, którzy przyczynili się do jego wydania, w szczególności:

**Urzędowi Gminy Garbów
Państwu Grażynie i Zbigniewowi Bickim
oraz Sympatykom TPZG**

Zapraszamy Państwa na sentymentalny spacer
po malowniczej ziemi garbowskiej.

Halina i Stanisław Stępniałowic

Wstępniak

Dobre półwiecze zrzędzeniem Pana
oglądam krasę mej ziemi matki
grę życia spędzam na Garbowszczyźnie
ta okolica ma urok rzadki

Pisałam o niej wiosną i latem
chłonełam urok zimy, jesieni
Jeszcze się dobrze nie napatrzyłam
a już czas figlarz kolory zmienił.

I w krajobrazie utworzy luki
lub nowe wetknie weń elementy.
Pryska czar, urok znanych okolic
obraz jak żywcem z foldera zdjęty.

Nikt nie zatrzyma fali postępu
on warunkuje cywilizację
pasma autostrad, maszty radiowe
farma wiatraków – bytu ma rację.

A ja pamiętam inne piękności
owocki głogu w przydrożnym krzewie,
biel śnieguliczek w starej zagrodzie,
dziś już ich nie ma, nikt o tym nie wie...

Nieraz myślałam, jak tu zatrzymać
fragmenty piękna z różnych zakątków
Zawsze powtarza się cykl pór roku
można podziwiać znów od początku.

Niestety, zmiany zrobiły swoje
już nie ma białych kwiatów tarniny
nie ma cukrowni, nie ma buraków
i pozmieniały się oziminy.

Był ktoś... jest nadal – wielki pasjonat
fotografiki od urodzenia
ja się kochałam w tych fotografiach,
to on utrwał jak świat się zmienia
na ukochanej garbowskiej ziemi,
wyszukał, odkrył tajne komysze.
To Staszek Stępniak – mistrz w swej dziedzinie
do jego dzieła z radością piszę.

Myślę, że dla mnie też zaczarował
fragmenty piękna – niby obrazy,
uchwylił chwilę swym obiektywem
malując skrawek cuda bez skazy.

Dziękuję Staszku, Ty nawet nie wiesz
Twe fotografie – balsam dla duszy
Czarują barwą, super ujęciem
a ich wymowa do głębi wrzusz.

Poluj wytrwale, nie żałuj flesza,
wybrać tak trafnie niewielu umie,
z radością włączę wierszyk od siebie
do fotografii w Twoim albumie.

A tak po prawdzie to wspólny album
państwa Stępników – Staszka i Hali.
On swoją pasją zaraził żonę,
razem nad dziełem tym pracowali.

Poczucie piękna, wrażliwa dusza
kobiece oko, super ujęcia,
nieraz patrzyłam z niedowierzaniem
czy to Halinki, czy Staszka zdjęcia?

Szacunek, podziw dla Waszej pracy,
dla estetyki i wytrwałości.

Życzę sukcesów w pracy, w rodzinie
spokoju, szczęścia, samych radości.

Zofia Abramek

Wiosna

Zawsze z nadzieją wyglądam wiosny
na nowe lepsze życiowe dzionki
Cieszy mnie podbiał, stokrotki polne,
rój kowalików, pierwsze biedronki.

Żurawie niosą wiosnę z południa
po nich skowronek pola ośpiewa.
Zaczyna pachnieć rozmokła ziemia
nieśmiałe listki wpełzną na drzewa.

Słonko obudzi motyle, muchy
coraz goręcej będzie figlować.
Ptasie zaloty wypełnią śpiewy
będą przemyślnie gniazodka budować.

Ruszą na pola sprawne traktory
wiosenne siewy ziemia utuli.
A w Bogucinie, w gnieździe na słupie
bociania para z wdziękiem się czuli.

Garbowskie stawy goszczą łąbędzie
królewskie ptaki, śnieżne piękności.
Przylecą czaple, zwinne perkozy
kaczki obejmą swe wodne włości.

Dzieci odkurzą rolki, rowery
będą wyścigi i akrobacje.
Inne grą w klasy wiosnę witają
schodząc do domów aż na kolację.

Wiejskie kapliczki wiosną pięknieją
przybrane w kwiaty majową porą.
Już nie u wszystkich wieczór na ławce
śpiewać Królowej ludzie się zbiorą.

Sady na Górach w słońcu się bielą
a każde drzewko to panna młoda,
Złociste pszczoły zbierają pyłek
kwiat im w podzięcie nektaru doda.

Pachnie na polach, sadach, ogrodach
w dywanie trawy fiołeczki rosną.
Motyl cytrynek ze snu się zbudził.
Tyś najpiękniejsza – kocham cię
wiosno!

Lato

Czerwiec z kupałą przyjmuje lato
noc świętojańska, wianki na wodzie
trele słowicze w lesieckim parku
miłosne szepty w całej przyrodzie.

Białe jaśminy najkrótszą nocą
nim rosa zmoczy, słońko osuszy
Kwiaty się śpieszą na konkurs kraszy
motyl skrzydełkiem płatki poruszy.

Kipią zielenią krzewy i drzewa
a jej odcieni nie wiedzieć ile.
Ptasie koncerty, karmienie piskląt,
nie można spocząć ani na chwilę.

Ile zapachów czerwiec promuje
nie zdoła zliczyć żaden koneser.
Lipiec osypie lipy kwiatami
będzie miód słodki, wonny na deser.

Czar letniej burzy - zygzak błyskawic
i huczą grzmoty i wiatry jęczą
napoi deszczem spragnioną ziemię,
ozdobi niebo anielską tęczę.

Dojrzeją zbożom dorodne kłosa
i sypnie ziarnem kombajn przy żniwie.
Prasa utoczy słomiane bele
a stara kosa brzęknie pocziwie.

Pola spalone słonecznym skwarem
pachną dostatkiem i swojskim chlebem,
pieśń szarańczaków zdobi wieczory
pod rozgwieżdżonym sierpniowym
niebem.

Kocham cię lato z zapachem malin
dajesz owoce te najwonnejsze
Cała przyroda wprost kipi życiem
i cicho szepcze – tyś najpiękniejsza!

Jesień

Jeszcze się lato z odwrotem waha
odchodzi, wraca lotem motyla
a jesień liście maluje, strąca
i chryzantemom kwiaty rozchyla.

Płowe ścierniska orzą traktory
młodych ozimin nieśmiała zieleń,
w lesie na Woli wysyp podgrzybków
żerują dziki, trze rogi jeleni.

Jesienną ciszę wróble zakłóca
wierni mieszkańcy co wszędzie siedzą
Stada gawronów kraczą na polach,
sikorki larwy ukryte jedzą.

Małe pajęczki na babim lecie
szybują w nowe, lepsze siedliska
żaby się kryją nawet w piwnicy,
lis zmienia futro – już zima bliska...

Niekiedy jesień deszczem zapłacze
nad mijającą astrów urodą
i nad ptakami, które wygnała
niechaj je gwiazdy szczęśliwie wiodą

Pachnie jesienią, dymem z ogniska
trwa piezzonego ziemniaka święto.
Ludzie zbierają wszelkie warzywa
z sadów owoce skrzętnie sprzątnięto.

Mgły spowijają łąki i stawy
wilgotna trawa z wolna żółcieje.
Przyroda czeka z niedowierzaniem
a przecież co rok tak to się dzieje.

Od lat dziesiątków te same miejsca
a jednak człowiek tak wiele zmienia.
Patrzę na brzozy, wierzby płaczące,
tyś najpiękniejsza – złota jesieni!

Zima

Groźnie, dostojnie wkroczyła zima
struchlałe ptaki piórka nastroszą,
szron zdobi trawy i żywopłoty
północne wiatry czas głodu głoszą.

Stała się cisza, oczekiwanie
na lekkie, białe śnieżynki puchy.
Jest „ptasi” śnieżek i „komorniczy”
czy też aniołki trzepią poduchy?

Czy „gospodarski” (to trzeci śnieżek)
jako ten trwały z nami zostanie?
Zima kapryśna w naszym klimacie
dzieci radośnie szykują sanie.

Każdy z nas swoje ma krajobrazy
i najpiękniejsze zimą pejzaże,
zasy przy drodze, szpaler róż w szronie.
Hala to pięknie w zdjęciach pokaże.

W mroźny poranek promienie słońca
śnieg zmieniają w skrzące diamenty
Kroczyć po nich śmiało, jak radża
w Indiach, widok wprost żywcem
z „Sezamu” wzięty.

Lodowych sopli kształty przedziwne
błyszczą jak szklano-srebrne nacieki.
Na taflach stawu bawią się dzieci
słysząc dzwoneczek od sań daleki.

Światła choinek rozjaśnią nocę
zdobne lampkami posesje, drzewa
Powoli wkracza w polski krajobraz
i nawet „Mary Christmas” zaśpiewa.

Mamy w kościele wiekową szopkę
mistrz Fijałkowski ją skonstruował,
cieszą ruchome, piękne postacie
jak precyzyjnie je dopracował.

Zimowe dzionki, krótkie, posępne
czasem wilgotne, czasem mróz trzyma.
Nocą na niebie rój gwiazd i księżyc
to najpiękniejsza jest jednak zima!



Wiersze czyta Z. Abramek

Przedzime, zima, przedwiośnie, wiosna
która się nagle w lato zamieni
Wrzesień przywita równonoc, jesień...
Ile już było moich jesieni...

Na skrawku ziemi –
mej Garbowszczyzny
gdzie najpiękniejsza każda z pór roku
chłonę ich krasę lat wiele, wiele
często nie mogę oderwać wzroku.

Pragnę zatrzymać niczym kadr z filmu
wszak takie cuda mą ziemię zdobią
kolor pór roku, kształt chmur na niebie
a właśnie Staszek z Halą to robią

I cóż się dziwić, że najpiękniejsze
wszystko na ziemi, na której stoję.
Najbliższe sercu, miłe, znajome
oraz najdroższe, bo takie... moje...

Zofia Abramek

Maria Garbowska-Kierczyńska

2 stycznia 2016 roku, miesiąc po swoich 94. urodzinach, zmarła w Skolimowie Maria Garbowska-Kierczyńska – polska aktorka radiowa, filmowa i telewizyjna.



Urodziła się 3 grudnia 1922 r. w Garbowie w rodzinie Julianny z d. Gawron i Józefa J. Drejka. Miała troje rodzeństwa: siostry Zofię, braci Eugeniusza i Stefcia (zmarł w dzieciństwie).

Ukończyła Szkołę Powszechną w Garbowie, następnie Liceum Ogólnokształcące im. Czartoryskich w Puławach. Studiowała na KUL-u i jednocześnie uczęszczała do Studium Dramatycznego. W czerwcu 1947 r. ukończyła Studium Teatralne,

a w październiku tego roku uzyskała tytuł magistra prawa.

Zadebiutowała 70 lat temu (1 września 1946 r.). Już w czasie studiów Teatr Wojska Polskiego zaangażował ją do sztuki Dicensa *wierszcz za kominem* do roli Tilli. Kolejną rolę otrzymała w komedii René Fauchois *Ostro nie – wie o malowane* w Teatrze Miejskim w Lublinie. Zagrała jeszcze w tym teatrze Telimen w montażu poetyckim *Godzina wierszczów* opartym na tekstach Adama Mickiewicza.

- *Nie chciałam afiszować się z moim aktorstwem przed dyplomem, postanowiłam ukryć się pod pseudonimem. Wybrałam go od naszego Garbowa. Nasza wieś nie miała dotąd aktora, ani aktorki, więc – niech ma – pomyślałam. Wstąpiłam do zawodu powiódł mi się, więc już tak zostało – Maria Garbowska – pisała w liście do red. „Głosu Garbowa”.*

Po studiach rozpoczęła poszukiwanie pracy. Było już późno, sezon teatralny zaczynał się we wrześniu, wszystkie teatry miały już skompletowane zespoły. Dzięki koleżance Henrykowi B. Kowki znalazła się w Kielcach, gdzie dyrektor Teatru im. Stefana Żeromskiego Hugo Morycyński, zamierzał rozpocząć sezon teatralny *Weselem* i brakował mu aktorki do roli Maryny. Maria Garbowska otrzymała tę rolę. Wprawdzie sztuka nie była grana, ale ona została. Występowała w Teatrze w Kielcach i w Radomiu (1947-1949).

Zagrała wiele ról, udawadniając duszki swojego talentu. Do najważniejszych należą: pokojówka w *Jutro pogoda*, Lola w *Strzałach na ulicy wierszyskiej*, Cyganka w komedii muzycznej *Król Włóczęgów*, Antosia w *Jadzi wdowie*, Hania w *Głupim Jakubie* Ritnera.

Na to ostatnie przedstawienie przyjechał jej mama, która występowała bardzo przeżyła, a do płaczu. Po przedstawieniu powiedziała: - *Jaki ten Jakub głupi, a Ciebie nie posłuchał.*

A zobaczywszy, w jakich warunkach, w hoteliku teatralnym mieszka jej córka – określiła krótko:

- *Moje kury mają lepiej niż moje dziecko!*

Dzięki profesorce ze Studium, wietnej aktorce i reżyserce – Irenie Łado, już w 1949 r. Maria Garbowska znalazła się w Teatrze Powszechnym (1950-1970), następnie w Teatrze Narodowym (1969-79) w Warszawie.

W Teatrze Powszechnym poznała Ryszarda Kierczyńskiego, znakomitego aktora, swojego przyszłego męża.



Babel, Adama Hanuszkiewicza, czy Zdzisława Wardejna.

Brała udział (pod kierunkiem Adama Hanuszkiewicza) w licznych inscenizacjach klasyki polskiej – utworów Mickiewicza, Słowackiego, Wyspiańskiego, a także autorów obcych, m.in. K. Dickensa, A. Czechowa, B. Brechta. Występowała zarówno w repertuarze lżejszym, jak i w poważnym, dramatycznym (*Nieboska komedia*, *mier Dantona*), obejmując rolę tak w sztukach klasyków (Arystofanesa, Fr. Zabłockiego, Rittnera, Witkiewicza), jak i autorów współczesnych (np. *Zaklinacz deszczu* N. R. Nasha, *Wszyscy moi synowie* A. Millera) – w tym polskich, poruszających aktualne problemy (Anna Wierszyska, Tadeusz Hołuj, Jadwiga Chamiec, Jerzy Broszkiewicz).

W *Weselu*, w reżyserii Hanuszkiewicza, występowała jako Gospodyni i Czepcowa. Dramat grany był chyba z 500 razy przez ponad dziesięć lat. Teatr wyjeżdżał do wielu stolic Europy. Sztukę obejrzeli mieszkańcy Paryża, Londynu, Oslo, Sztokholmu, Helsinek, Moskwy, Budapesztu, Bukaresztu, Berlina, Pragi i Wilna. *Wesele* trudne do odbioru dla obcokrajowców, było objaśniane na wstępie przez miejscowych aktorów i prawie zawsze publicznie miała zapewnione tłumaczenie przez słuchawki.

- *Nigdy nie zapomnę występów w Wilnie. Tamtejsi Polacy obsypywali nas wiosennymi kwiatami, obsiadali rampę sceniczną, przychodzili po kilka razy. Byli tam pierwszym polskim teatrem. Wgnano nas palmami wileńskimi, a na peronie rozlegały się wspólnie śpiewane pieśni legionowe i harcnerskie, bo takie znali my i my i młodzie wileńska – wspominała.*

Była aktorką, która zagrała w pierwszym (niezachowanym) spektaklu teatralnym polskiej TV *Okno w lesie* (w 1953), jak również w późniejszych inscenizacjach teatralno-telewizyjnych: *Kolumbowie* Bratnego (1966), *Zbrodnia i kara* Dostojewskiego (1967), *Emancypantki* Prusa (1975). Współpracowała z Polskim Radiem.

Tworzyli szczęśliwą parę. Urodziła im dwie córki Katarzynę i Magdalenę (ale jedna z córek nie poszła w ślady rodziców).

Maria Garbowska-Kierczyńska, w swoim dorobku, ma przeszło 40 ról teatralnych. Zagrała, m.in.: Zuzi w *Rozbitkach*, Mariann w *Niezwykłej historii*, Krukowa w *Moskiewskim charakterze*, Lizett w *Igraszkach trafu i miłości*, Maryk w *Podróży po Warszawie*. Grała pod reżyserką Czesława Szpakowicza, Karola Borowskiego, Ireny

Występowała w słuchowiskach radiowych. Szczególną pozycję w dorobku artystycznym stanowi ponad 20-letni udział w serialu radiowym *W Jezioranach* w stałej roli Teresy Borkowej.

Poza odosobnionymi rolami w pełnometrażowych filmach fabularnych (*Mocne uderzenie*, *Job*, czyli *ostatnia szara komórka*, *Pokłosie*) i fabularnych telewizyjnych (*Pocahontek*, *Obcy VI*), znacznie częściej podejmowała role w serialach i produkcjach cyklicznych TVP.

Występowała w pierwszym telewizyjnym cyklu filmów obyczajowych z codziennego życia PRL pt. *Najważniejszy dzień życia* (1974) i w polskich serialach obyczajowych – *W labiryncie*, *Tulipan*, *Na dobre i na złe*, *Ojciec Mateusz*. Znana była przede wszystkim z roli w *Plebani*.

Na emeryturę przeszła w 1981 r. i zamieszkała w Domu Aktora w Skolimowie. Zawsze była pogodna i uśmiechnięta. Szybko znajdowała ze wszystkimi porozumienie. Udzielając wywiadu, mówiła: - *Ja lubię robotki ręczne, spaceruje i kontakt z rodziną. Dużo czytam i oglądam. Najbardziej interesują mnie seriale i publicystyka.*

Pytana o to, czy jeszcze przyjąłaby jakąś rolę filmową lub teatralną powiedziała niepewnie: *Nie wiem, bo ciągle mnie coś boli, a poza tym już głos mi się łamie i chrypa jest coraz gorsza.*

Zmarła 2 stycznia 2016 r. Jej pogrzeb odbył się 12 stycznia na cmentarzu Bródnowskim. Aktorka została pochowana w grobie rodzinnym. Żegnały ją córki z rodzinami oraz znajomi i przyjaciele.

Materiały zebrała *Halina Stepiak*

Źródło: *wikipedia.org*, fragmenty listu do red. „Głosu Garbowa”, *e-teatr.pl*, *wiadomościwp.pl* 17.08.2008, Aktorkę Marię Garbowską-Kierczyńską wspomina Witold Sadowy.

Wspomina

Marysia Jędrejkówna-Kierczyńska ulubiona uczennica panny Heleny

Dołączam moje „trzy grosze” do wspomnienia o pannie Helenie Traczównie, nauczycielce Szkoły Powszechnej w Garbowie.

Tuż przed wojną podczas wakacji panna Helena odbyła przeszkolenie harcerskie dla nauczycieli. I zaraz na początku roku szkolnego utworzyła drużynę harcerską. Cieszyliśmy się bardzo. Jako opiekunka wkładała dużo serca i czasu w prowadzenie naszej drużyny. Wdrożyła nam na całe życie prawo harcerskie, którego pierwszy punkt brzmiał:

– „Harcercz służy Bogu i Polsce i sumiennie spełnia swoje obowiązki”. Bardzo lubiliśmy gry harcerskie, szczególnie „podchody”, kiedy jedna grupa śledziła drugą, która pozostawiała znaki i strzałki, aby ułatwić jej odnalezienie.

Ulubionym terenem naszych gier były dule za starym cmentarzem i krzaki (po prostu skrawki nieużytków) obecnie wykarczowane. Krzaki, na odmianę, też znikły, był to rodzaj zagajnika w dwóch wąwozach, obejmujący także polany, pełne kwiatów, leszczyn a jesienią grzybów. Krzaki leżały na południe przy drodze do Bogucina.

Panna Helena zawsze oszczędzała część czasu i pieniędzy na wycieczki szkolne i materiały piśmienne do szkolnego sklepiku. Jej pasją była kultura francuska. Po wycieczce do Francji dzieliła się swoimi wrażeniami, pokazywała mapy, przewodniki po zwiedzanych zabytkach.

Zaraziła mnie swoimi barwnymi opowiadaniem tak, że w gimnazjum wybrałam klasę z językiem francuskim. A gdy po latach, w moim dorosłym życiu, znalazłam się w wymarzonej Paryżu, z okazji występów Teatru Powszechnego, chodziłam po tym wspaniałym mieście, jakbym je znała od zawsze.

Sprawiałam także panie Helenie kłopoty. Kiedyś dostałam nowy beret i nie chciałam go zdejmować w klasie:

- *Marysiu zdejmij beret, słyszałam często polecenie.* Zdejmowałam, ale na krótko. Bardzo była cierpliwa i wyrozumiała nasza „kudłata” nauczycielka. Kudłata z powodu pięknych, kręconych, czarnych włosów, która nie tylko nas uczyła, ale i wychowywała, a tego się nie zapomina.

W czasie okupacji prowadziła tajne komplety z zakresu szkoły podstawowej, w gimnazjum uczyła okazjonalnie matematyki. Po wyzwoleniu opuściła Garbów. Wiele lat potem nauczwała w Jastkowie i Lublinie.

Helena Traczówna zmarła w sierpniu 1989 roku. Spoczywa w Lublinie na cmentarzu przy Lipowej.

Nie żyje Maria Garbowska-Kierczyńska

(...) Odszedł ciepły, serdeczny, wspaniały Człowiek, Aktorka związana z naszym Stowarzyszeniem od 1953 roku, która decyzją Kapituły przyjęta została dwie dekady temu w poczet Członków Zasłużonych ZASP. Będąc członkiem Komisji Skolimowskiej sumiennie i odpowiedzialnie pełniła funkcję, której się podjęła regularnie odwiedzając i troszcząc się o Dom Artystów w Skolimowie i jego mieszkańców. Dzisiaj ten swój Skolimów opuszcza już na zawsze.

Żegnaj, Droga Pani Mario!

Rodzinie i Bliskim składamy wyrazy głębokiego współczucia

Zarząd, Sekcja Teatrów Dramatycznych,

Kapituła Członków Zasłużonych ZASP - Stowarzyszenia Polskich Artystów Teatru, Filmu, Radia i Telewizji oraz mieszkańcy i pracownicy Domu Artystów Weteranów w Skolimowie

<https://www.zasp.pl/>

ZMARŁĄ ŻEGNAŁA RODZINA I PRZYJACIELE

W mroźny styczniowy poranek 12 stycznia 2016 r. na cmentarzu Bródnowskim wszyscy najbliżsi, rodzina i przyjaciele, pożegnali zmarłą Marię Garbowską-Kierczyńską.

W prześlicznym zabytkowym kościele św. Wincentego zgromadzili się na uroczystej mszy pogrzebowej. Obok urny z prochami, w otoczeniu kwiatów, stała fotografia Marii, jak zwykle serdecznie uśmiechniętej.

Nie zabrakło nikogo, kto chciał okazać Zmarłej szacunek i wdzięczność za jej życie oraz żal i smutek, że odeszła. Przy rodzinnym grobie obok najbliższej rodziny – obu córek z mężami, wnuczek, prawnuczka, siostr stryjecznych, bratanicy, obok przyjaciółki z lat szkolnych Marii Szuszkiewicz, żegnało Zmarłą wielu przyjaciół i znajomych oraz dyr. Grażyna Grałek, pielęgniarki i salowe z Domu Aktora w Skolimowie, który przez 17 lat był Jej domem. Wzruszające pożegnania padły z ust dr Tadeusza Pawełasa, który od wielu lat opiekuje się pensjonariuszami Domu, przedstawiciela Komisji Skolimowskiej p. Stanisława Górki, aktora oraz p. Ryszarda Gazdowskiej, byłej tancerki Teatru Wielkiego Opery i Baletu, która reprezentowała ZASP (Związek Artystów Scen Polskich).

Mówili, że Maria Garbowska była dobrym ciepłym człowiekiem, skromna, pogodna i nieustannie w ruchu. Nie wiedziała co to beczyność. Zawsze miała serce i czas dla innych. Pomagała wielu ludziom przechodzić przez najtrudniejsze momenty, miesiące a nawet lata ich życia, sama mając takich trudnych okresów całkiem niemało. Każdy, kto znał Marię zapamięta ją na swój własny szczególnie sposób. Ale będzie pamiętał.

Katarzyna Kierczyńska-Królikowska, 29.01.2016

„Don Bosco è vivo!”

„Don Bosco è vivo!”- co po polsku oznacza „Ksiądz Bosko żyje!” – to hasło tegorocznego spotkania rodzinnego, organizowanego już od kilku ładnych lat w bliskości uroczystości świętego Jana Bosko.

Dzięki uprzejmości dyr. Niny Bartoszcze-Wylaź, 30 stycznia br., Zespół Szkół w Garbowie otworzył podwoje swojej przestronnej sali gimnastycznej dla sympatyków osoby i dzieła Księdza Bosko, założyciela Rodziny Salezjańskiej.

Już od godz. 10.00 rozbrzmiewały w murach szkoły głosy i śmiechy dzieci, młodzieży i rodziców, którzy wspólnie z Siostrami Salezjankami pragnęli uczcić dzień swego Patrona. Pierwszym punktem świętowania była Eucharystia, celebrowana przez księdza kapelana Tadeusza Szaniawskiego, salezjanina, który w swojej homilii zachęcił wszystkich zgromadzonych do naśladowania postawy Księdza Bosko, wybitnego wychowawcy. Po wspólnej modlitwie przyszedł czas na oficjalne rozpoczęcie oraz powitanie wszystkich przybyłych, spośród których szczególnie ciepło powitani zostali przedstawiciele sąsiednich Oratoriów – z Zagród oraz Lublina, z którymi po raz kolejny mogliśmy świętować i bawić się po salezjańsku.

Naszą garbowską społeczność reprezentowały przede wszystkim dzieci i młodzież z Oratorium oraz wychowankowie Przedszkola Sióstr Salezjanek, a także ich rodzice, rodzeństwo oraz wychowawcy. Szczególnie miło było nam gościć wśród nas przedstawicieli naszych lokalnych władz – pana Wójta, Kazimierza Firleja oraz jego zastępcę – panią Małgorzatę Sanalutę. Od samego początku spotkania towarzyszyła nam także Dyrektor garbowskiej szkoły, która podobnie jak w latach poprzednich, doskonale sprawdziła się w roli gospodarza i jurora konkurencji drużynowych.

Scenka w wykonaniu animatorów z Oratorium rozpoczęła artystyczną część spotkania, której zwieńczeniem był występ zespołu „Volumen”, przygotowany przez Agatę Wendler i żywiłowo wykonany przez młode tancerki.

Wejście symbolicznych kół olimpijskich zwiastowało rozpoczęcie drużynowych zmagania w dość zróżnicowanych



kategoriach (np. przejazd wózkiem, gra w „rajstopowe” kręgle, łapanie piłeczek uciekających z kolorowej chusty). Podczas zliczania punktów zdobytych przez poszczególne drużyny można było swobodnie potańczyć, pobawić się, a także wziąć udział w szczególnych rozgrywkach piłkarskich dla pań i panów, które to zarówno uczestnikom, jak i publiczności przysporzyły wiele emocji.

Ostatnim sportowym punktem programu był rodzinny turniej w przeciąganiu liny, którego puchar powędrował do państwa Kuziołów.

W czasie tej uroczystości nie mogło zabraknąć tradycyjnego salezjańskiego bigosu i smacznego poczęstunku, a gdy już głód

przeszedł nam doskwierać po emocjonujących zawodach i meczach, głos zabrała Siostra Dyrektorka Anna Szczęsna, która w krótkim „słówku” odczytała zebrany list od samego Księdza Bosko.



fot. arch. szkoły

Zwieńczeniem świętowania było ogłoszenie wyników oraz wręczenie olimpijskich medali i nagród dla uczestników sportowych rozgrywek.

Serdecznie dziękujemy wszystkim, którym drogie jest dzieło wychowania młodego pokolenia za obecność w naszej salezjańskiej Rodzinie w dniu jej Założyciela, za pomoc w organizacji spotkania na sali gimnastycznej, jak również za codzienną życzliwość, której doznajemy w pełnieniu naszej posługi na rzecz dzieci i młodzieży tak, jak nas uczył Ksiądz Bosko, który żyje i jest razem z nami.

s. Kinga Adamiak, now. Angelika Piechocka

Projekt profilaktyczny „Ja i inni...”

Od września ubiegłego roku do lutego 2016r. w ZS w Garbowie realizowany był projekt profilaktyczny „Ja i inni...” adresowany do uczniów IV –VI klas SP oraz I i II klas gimnazjum. Głównym jego celem była nauka poprawnych kontaktów interpersonalnych.

Uczniowie podczas trwania projektu zdobywali umiejętności prawidłowego zachowania się w różnych warunkach: poznawali zasady savoir vivre’u, uczyli się rozwiązywania konfliktów, zachowań asertywnych, zapoznawali z pojęciem samooceny, a także doceniali zalety posiadania hobby.



(fot. arch. szkoły)

Projekt zakończył się konkursem, podczas którego uczniowie prezentowali wykonane plakaty, scenki a także odpowiadali na pytania dotyczące wyżej wymienionej problematyki. Osoby odpowiedzialne za realizację:

Jolanta Marczak, pedagog
i Agnieszka Stępnia-Luczywek, psycholog

HONOROWY CERTYFIKAT JAKOŚCI LUBELSKIEGO FORUM TWÓRCZYCH PLACÓWEK OŚWIATOWYCH dla Zespołu Szkół w Garbowie

Pierwszy semestr roku szkolnego 2015/16 i zimowe ferie już za nami. Z przyjemnością informuję czytelników „Głosu Garbowa”, że Kapituła Lubelskiego Forum Twórczych Placówek Oświatowych działająca przy Lubelskim Kuratorium Oświaty w lutym br nadała 31 szkołom i placówkom z terenu województwa lubelskiego, wśród których jest Zespół Szkół w Garbowie, Certyfikaty Jakości Lubelskiego Forum Twórczych Placówek Oświatowych za wysoką jakość pracy w roku szkolnym 2014/15.

Wyróżnienie to przyznaje się placówkom, które wyróżniają się aktywnością w zakresie realizacji zadań zarówno w sferze dydaktycznej jak i wychowawczej oraz w istotny sposób przyczyniają się do odkrywania, wspierania zainteresowań i uzdolnień dzieci i młodzieży. Aby otrzymać to wyróżnienie uczniowie i nauczyciele Zespołu Szkół w Garbowie podjęli w ostatnim czasie i udokumentowali znaczące działania, które pozwoliły spełnić następujące wymagania:

- uczniowie i wychowankowie osiągają wysokie lokaty w zawodach sportowych, artystycznych na szczeblu kraju, województwa lub powiatu,*
- szkoła/placówka prowadzi pracę dydaktyczną wspierającą uzdolnienia kierunkowe dzieci i młodzieży: przedmiotowe, sportowe, artystyczne, techniczne, a także rozwijające aktywność społeczną lub obywatelską,*
- podejmowane są działania angażujące uczniów i wychowanków do działań społecznych na rzecz środowiska lokalnego zarówno w sferze kultury i tradycji, wolontariatu jak i oddziaływań ekologicznych,*
- szkoła/placówka planuje i realizuje projekty edukacyjne we współpracy z instytucjami z kraju lub zagranicą. Realizuje programy lub projekty organizowane przez inne podmioty: konkursy, turnieje, akcje środowiskowe, kampanie społeczne.*

Zauważenie pracy naszej szkoły jest dla nas kolejnym wyzwaniem. Pracujemy już nad nowymi projektami i innowacjami.

W dniach 7-11 marca w naszej szkole gościć będą wolontariusze z Włoch i Malezji, w wyniku nawiązania współpracy z międzynarodową organizacją AIESEC, która od ponad 66 lat realizuje program praktyk i wolontariatów w 126 krajach świata. W ramach projektu KidSpeak odbędą się warsztaty edukacyjne dla uczniów klas 1-6 szkoły podstawowej oraz trzech klas pierwszych gimnazjum na temat kultury i zwyczajów mieszkańców krajów, z których pochodzą wolontariusze. Zajęcia prowadzone będą w języku angielskim.

Mamy nadzieję, bo już bliski jest finał naszych prac, że wkrótce także nasi uczniowie w wieku 13-16 lat będą mogli uczestniczyć w międzynarodowym projekcie **Erasmus+ „Europa bez uprzedzeń, czyli kultura, tradycja, historia, religia krajów europejskich”**.

To przed nami, a w ostatnich tygodniach mimo przerwy zimowej w naszej szkole też się działo! Pierwszoklasiści doskonalili umiejętność pływania w ramach projektu gminnego „Umiem pływać”, chętni uczniowie klas młodszych uczestniczyli w niezwykle ciekawych zajęciach prowadzonych przez Szkolny Klub Wolontariusza. Gimnazjaliści uczyli się prawdziwego teatru na warsztatach teatralnych a dla zainteresowanych sportem czekały rozgrywki w piłkę siatkową i nożną.

Innowacje pedagogiczne w Zespole Szkół w Garbowie

W r. szk. 2015/2016 w Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Garbowie realizowane są dwie innowacje pedagogiczne.

Pierwsza z nich „*Dziecięce eksperymentowanie*” skierowana jest do uczniów klas I SP uczestniczących w zajęciach świetlicowych. Innowacja ma na celu rozwijanie zainteresowań przyrodniczych dzieci, rozbudzenie w nich naukowej pasji poprzez pokazanie, że nauka może być fascynującą przygodą a zdobywanie wiedzy świetną zabawą.



fot. A. Czernel

Na zajęciach, które odbywają się dwa razy w tygodniu dzieci mają możliwość samodzielnego wykonywania doświadczeń i eksperymentów. Pozwala im to zrozumieć zjawiska zachodzące w przyrodzie, z którymi stykają się w życiu codziennym.

W pierwszym semestrze rozmawialiśmy m.in. o powietrzu, ciśnieniu atmosferycznym, napięciu powierzchniowym, elektrostatyce, powstawaniu barw. Pierwszoklasiści własnoręcznie wykonywali szaszłyki z balonów, poduszkowce, rakiety, puchnące farby, malowali na mleku. Eksperymenty z balonami, podskakującymi kropelkami, doświadczenia z olejem, atramentem i wodą – to tylko jedne z licznych chemicznych doświadczeń, w których wzięli udział nasi szkolni badacze. Zajęcia te sprawiają dzieciom wiele radości, a efektowne pokazy chemiczne wzbudzają wielkie emocje.

Druga innowacja „*Z baśnią i legendą dookoła Polski*” skierowana jest do uczniów klasy II uczestniczących w zajęciach świetlicowych. Podczas spotkań prowadzonych w bibliotece szkolnej uczniowie poznają baśnie i legendy polskie, a zwłaszcza te związane z województwem lubelskim. Po wysłuchaniu legendy uczniowie odnajdują na mapie Polski miejsca z nią związane, wykonują pracę plastyczną lub przeprowadzają quiz sprawdzający znajomość treści legendy.

W pierwszym semestrze dzieci dowiedziały się skąd pochodzi herb Lublina, jaka jest geneza nazwy miasta, poznały legendę o czarnej łapie. „Odwiędziły” również Chełm, Poznań, Kraków, Sandomierz, Łęczycę, Gniezno, a także Warszawę. Swoje podróże uczestnicy zajęć dokumentują na samodzielnie wykonywanych mapach Polski.

Innowację realizowane są przez Annę Czernel i Annę Zajac

Aby, to mogło się wydarzyć, konieczna jest praca i współpraca wielu nauczycieli, rodziców, uczniów garbowskiej szkoły a także instytucji wspomagających naszą pracę, za którą bardzo dziękuję.

Dr. Zespołu Szkół w Garbowie Nina Bartoszcze-Wyląd

„Wibrujące piękno natury” Wystawa obrazów Krystyny Zlot

Wernisaż wystawy obrazów Krystyny Zlot z Garbowa miał miejsce w Galerii Sztuki Domu Kultury Lubelskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Lublinie, w dn. 18 lutego o godz. 18.00.

Obecna wystawa pod nazwą „Wibrujące piękno natury” zawiera 21 nowych obrazów w stylu współczesnym. Autorka przedstawia na nich kwiaty, pejzaże i martwą naturę.



K. Tkaczyk, A. Zdunek, K. Zlot

Zebranych powitał Andrzej Zdunek - dyr. Domu Kultury LSM w Lublinie oraz kustosz wystawy Katarzyna Tkaczyk - malarka.



- W obrazach zatytułowanych „Zapach róż”, „Pokusa”, „Emocje”, „Przemijanie”, czy „Kruchość piękna” – chciałam wyrazić swoje wrażenia i subiektywne odczucia... Bo piękno, które nas otacza, każdy widzi inaczej – powiedziała m.in. malarka podczas wernisażu.



Wśród przybyłych miłośników sztuki były osoby z Garbowa: wójt gminy Kazimierz Firlej z małżonką Bożeną, prezes TPZG Halina Stępiak, malarz Sylwester A. Muszyński oraz rodzina. Miłą niespodzianką p. Krystynie sprawiły swoim przybyciem koleżanki ze szkolnych lat licealnych.

Malarka dziękowała organizatorom za przygotowanie wystawy, a w szczególności Bogumile Strug-Suchowolak, która zachęciła ją do prezentacji obrazów w osiedlowym DK w Lublinie. Goście składali gratulacje naszej artystce, wręczali kwiaty i podziwiali obrazy. Na zakończenie Krystyna Zlot zaprosiła wszystkich na lampkę wina i poczęstunek.

Tekst fot. Halina Stępiak

Wizyta przedstawicieli Prowincji Shanxi w Garbowie

7 stycznia gmina Garbów gościła oficjalną delegację z Azji. Przybyła do nas sześciuosobowa grupa z Chin, byli to przedstawiciele Shanxi Provincial People's Congress – reprezentujący lokalny organ władzy państwowej.

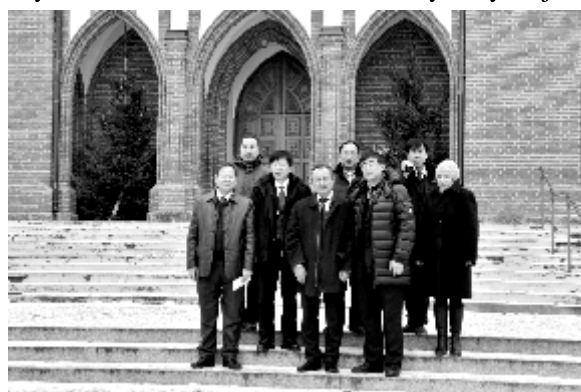


Prowincja Shanxi znajduje się w środkowym biegu Żółtej Rzeki. Na północy od Mongolii Wewnętrznej oddziela ją Wielki Mur. Położenie Shanxi od czasów starożytnych miało wielkie znaczenie wojskowe. Osiemdziesiąt procent terytorium Shanxi pokrywają góry i wzgórza. Województwo zajmuje powierzchnię 156,600 km², co daje 1,63% krajowego ładu. Shanxi ma populację 35,7 mln ludzi, rozlokowaną w 11 miastach i 119 powiatach. Stolicą prowincji jest miasto Taiyuan. W prowincji Shanxi występuje łagodny klimat, pozwalający cieszyć się pięknem wszystkich czterech pór roku.

Shanxi to jedno z miejsc powstania chińskiej opery, w prowincji urodzili się wspaniali dramaturdzy. Sceny operowe rozsiane są po wioskach oraz miasteczkach. Shanxi było nazywane „Domem Chińskiej Sztuki Operowej”.



Goście z Azji byli bardzo zainteresowani funkcjonowaniem gminy, z ogromną ciekawością przyglądali się szkole i zachwycali kościołem w bożonarodzeniowym wystroju.



Delegacja z Chin przed kościołem w Garbowie
www.garbow.pl

Ulice w Garbowie

Szanowni Państwo!

Od 10 lutego 2016 r. mamy w Garbowie ulice, a wraz z nimi zaczyna obowiązywać nowa numeracja porządkowa budynków

Podstawą do zmiany w ewidencji miejscowości, ulic i adresów była Uchwała Rady Gminy Garbów nr IX/63/15 z dnia 29 grudnia 2015 r. w sprawie nadania nazw ulic w miejscowości Garbów oraz Zarządzenie Wójta Gminy Garbów nr 5. 2016 z dnia 28 stycznia 2016 r. w sprawie dostosowania nazw miejscowości Garbów I i Garbów II do nazw administracyjnych zgodnych z wykazem urzędowych nazw miejscowości.

Nadanie nazw ulic było najlepszym sposobem na rozwiązanie problemu podwójnej numeracji porządkowej w Garbowie I i Garbowie II oraz niezgodności nazw miejscowości z danymi TERYT.

Jednocześnie umożliwiło to powrót do właściwej nazwy historycznej miejscowości tj. Garbów, natomiast określenie Garbów I i Garbów II zawsze odnosiło się i nadal obowiązuje do dwóch sołectw w Garbowie. Do Urzędu docierały sygnały od mieszkańców, że powyższa sytuacja była przyczyną występowania częstych pomyłek w dostarczaniu korespondencji i przesyłek, a także w dotarciu pogotowia ratunkowego i innych służb ratunkowych. Często też zapytani przez przyjezdnych o jakiś adres, nie byliśmy w stanie udzielić odpowiedzi. Orientacji nie ułatwiał nam fakt, że np. obok adresu Garbów I 171A był adres Garbów II 3 lub adres Garbów II 80 oddalony o prawie 2 km od adresu Garbów II 82.

Pracami nad wyborem propozycji nazw ulic i ustaleniem ich przebiegu zajmował się specjalnie powołany na zebraniu wiejskim Zespół d/s nazw ulic. Przyjęcie przez Radę Gminy Uchwały poprzedziły konsultacje społeczne, w ramach których odbyły się dwa zebrania wiejskie, była również możliwość wyrażenia swojej opinii poprzez wypełnienie ankiety w formie papierowej lub elektronicznej (spłynęło łącznie 360 ankiet). Oprócz tego mieszkańcy składali listy zbiorowe oraz przychodzili na posiedzenia Zespołu.

W procesie zmierzającym do nadania nazw ulic zaobserwowano aktywny udział społeczności.

Mieszkańcy niektórych ulic zadeklarowali oddolne inicjatywy jak np. posadzenie roślin stosownie do oczekiwanej nazwy ulicy. Pojawiły się też propozycje organizowania imprez integracyjnych pod nazwą „Święto Ulicy”. Konsultacje wyraźnie potwierdziły konieczność i słuszność wprowadzenia nazewnictwa ulic i uporządkowania numeracji porządkowej w naszej miejscowości.

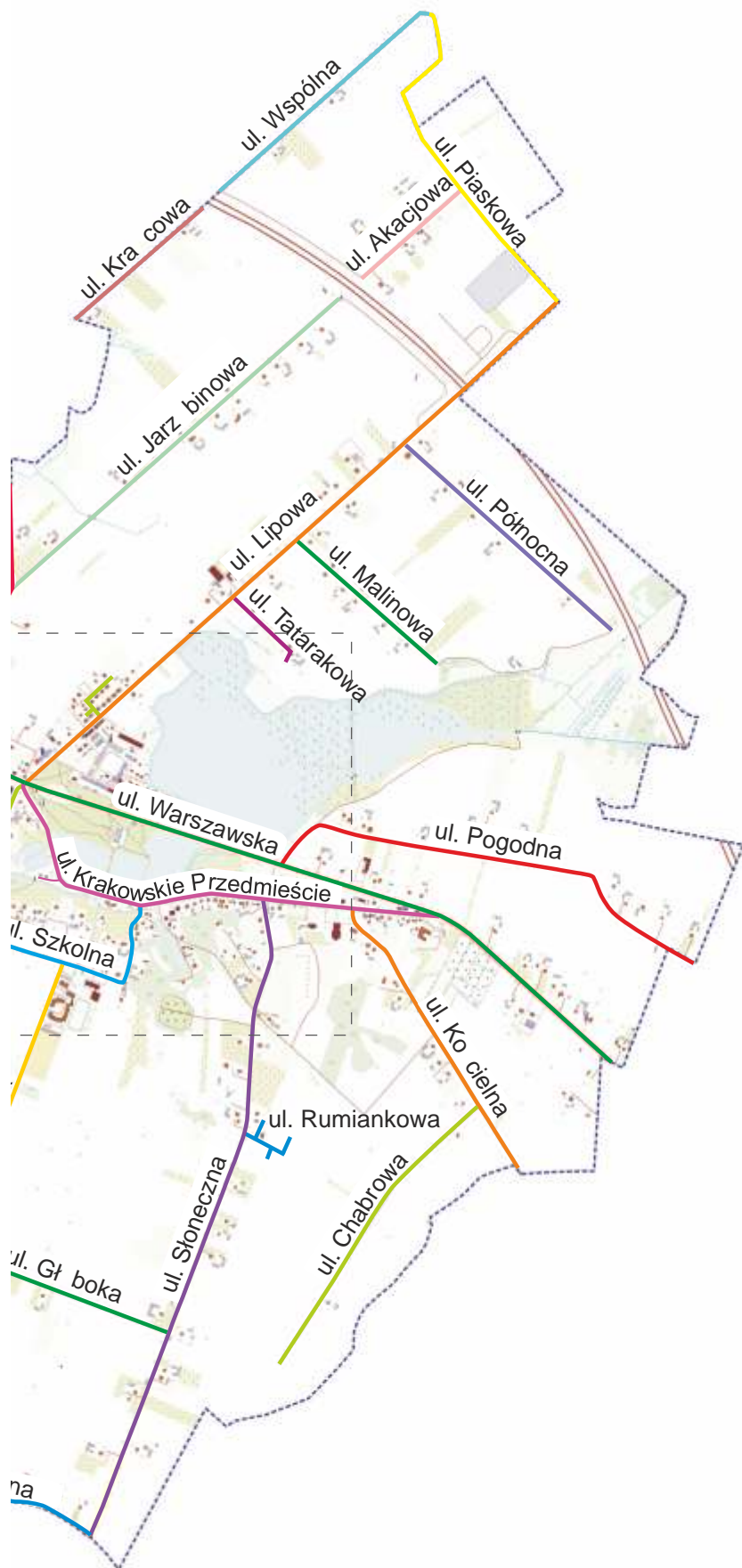
Mimo trudności w początkowym okresie przechodzenia na adresy z ulicami liczymy, że w efekcie usprawni to codzienne życie mieszkańców, znacznie ułatwi poruszanie się po naszej miejscowości gościom oraz firmom kurierskim, a przede wszystkim pomoże służbom ratunkowym w szybkim dotarciu do mieszkańców.

Do wszystkich właścicieli nieruchomości z Urzędu Gminy zostały wysłane zawiadomienia o nadaniu nowego adresu. Apeluję do Państwa o zwrócenie szczególnej uwagi i podawanie właściwego nowego adresu podczas załatwiania wszelkich formalności w urzędach i instytucjach.

Urzędowa zmiana adresu nie powoduje konieczności wymiany dowodu osobistego. Wystąpiłem z wnioskiem do Starosty Lubelskiego oraz do Rady Powiatu o zwolnienie z opłat za wydanie prawa jazdy i dowodów rejestracyjnych, wymienianych w związku z urzędową zmianą adresów.

Serdecznie dziękuję wszystkim mieszkańcom, którzy tak licznie i aktywnie włączyli się w proces konsultacji nazw ulic. Dziękuję również Zespołowi d/s nazw ulic za sprawne przeprowadzanie prac związanych z nadaniem nazw ulic w naszej miejscowości.

Z poważaniem
Wójt Gminy Garbów
Kazimierz Firlej



Zestawienie nazw ulic

Lp.	Nazwa ulicy
1	Akacjowa
2	Chabrowa
3	Dolna
4	Głęboka
5	Gutanowska
6	Jarzębinowa
7	Kasztanowa
8	Kościelna
9	Kościelnisko
10	Krakowskie Przedmieście
11	Krańcowa
12	Leśna
13	Lipowa
14	Łabędzia
15	Łąkowa
16	Magnoliowa
17	Makowa
18	Malinowa
19	Młyńska
20	Parkowa
21	Perłowa
22	Piaskowa
23	Pogodna
24	Południowa
25	Północna
26	Różana
27	Rumiankowa
28	Słoneczna
29	Słowicza
30	Sosnowa
31	Spacerowa
32	Stawowa
33	Szkolna
34	Św. Wojciecha
35	Tatarska
36	Warszawska
37	Widokowa
38	Wspólna
39	Wyżynna
40	Zacisze
41	Zawiszy Czarnego
42	Zielone Wzgórze

Wyszukiwarka starych i nowych adresów www.garbow.e-mapa.net
 Zestawienie i mapa przebiegu ulic www.garbow.pl

Zasady w zakresie nazewnictwa ulic

Propozycje nazw dla wyznaczonych ulic powstały w oparciu o ogólne zasady i wytyczne w sprawie nadawania nazw ulicom i placom oraz numeracji nieruchomości, które wskazują, aby uwzględnić:

- cechy charakterystyczne dla danej ulicy - mogą to być tradycyjne nazwy geograficzne (np. nazwa przysiółka, części wsi, pól), nazwy kierunkowe (określające kierunek, miejscowość gdzie prowadzi ulica), historyczne i patronimiczne (odnoszące się do wydarzeń, postaci, miejsc, związanych z danym miejscem),
- charakter lub funkcję głównego obiektu przy ulicy lub w danym rejonie,
- położenie ulicy i jej charakter topograficzny lub funkcję historyczno – gospodarczą,
- nazwę używaną potocznie.

Ponadto, ogólne zasady określają, że:

1. Nazwy należy podawać zgodnie z zasadami języka polskiego określonymi w kompetentnych słownikach normatywnych i uchwałach Rady Języka Polskiego.
2. Za patronów ulic nie można przyjmować osób żyjących. Nie powinno się także przyjmować za patronów osoby zmarłe niedawno (wcześniej niż 3 lata) lub osoby kontrowersyjne.
3. Nazwy nie mogą być trudne w codziennym użyciu (np. nazwy wielowyrazowe, niejasne lub stanowiące wyrażenia obce).
4. Nazwy nie mogą mieć charakteru ośmieszającego lub poniżającego.

Nowa numeracja porządkowa budynków

Po nadaniu nazw ulic do obowiązków Gminy należało min. zaktualizowanie ewidencji miejscowości, ulic i adresów. Dokonano tego stosownie do przepisów ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne oraz Rozporządzenia Ministra Administracji i Cyfryzacji z dnia 9 stycznia 2012 r. w sprawie ewidencji miejscowości, ulic i adresów.

Wyżej wymienione przepisy obligują do uwzględnienia następujących zasad:

1. każda ulica posiada odrębną numerację a numery porządkowe przyjmują postać liczb całkowitych w przedziale od 1 do n,
2. numery porządkowe wzdłuż ulic głównych wznoszą się w kierunku od centrum miejscowości ku jej granicom albo z południa na północ oraz ze wschodu na zachód,
3. numery porządkowe wzdłuż ulic bocznych wznoszą się, poczynając od głównej ulicy, w kierunku granic miejscowości,
4. numery porządkowe po lewej stronie ulicy, w kierunku zwiększających się numerów, oznaczają się liczbami nieparzystymi, a po prawej stronie parzystymi.

Nowe numery porządkowe ustalono dla budynków mieszkalnych oraz innych budynków przeznaczonych do stałego lub czasowego przebywania ludzi, w tym m.in: biurowych, ogólnodostępnych wykorzystywanych na cele kultury i kultury fizycznej, o charakterze edukacyjnym i opieki medycznej oraz przeznaczonych do działalności gospodarczej. W nowej numeracji należało uwzględnić rezerwację numerów dla budynków, które powstaną w przyszłości w terenach przewidzianych pod zabudowę wg MPZP.

W najbliższym czasie wszystkie ulice zostaną oznakowane jednolitymi tabliczkami.

Właściciele nieruchomości zobowiązani są do umieszczenia tabliczki z numerem budynku we własnym zakresie.

Przedsiębiorcy wpisani do CEIDG - zameldowani, zamieszkujący lub prowadzący działalność gospodarczą na terenie miejscowości Garbów powinni dokonać aktualizacji danych we wpisie CEIDG. W tym celu należy złożyć wniosek o zmianę wpisu w Urzędzie Gminy Garbów pok. nr 01.

Złożenie wniosku jest jednoznaczne z powiadomieniem o zmianie ZUS lub KRUS, Urzędu Skarbowego oraz Urzędu Statystycznego.

Podmioty zarejestrowane w KRS zgłaszają zmiany w Krajowym Rejestrze Sądowym

SPOTKANIE OPŁATKOWE

Już po raz kolejny odbyło się (9 stycznia) Spotkanie Opłatkowe dla podopiecznych Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Garbowie.

Każdego roku pracownicy GOPS starają się o jak najlepsze urozmaicenie tych spotkań. I w tym roku nie zabrakło miłego akcentu w postaci występu młodzieżowego chóru szkolnego z Zespołu Szkół w Garbowie pod przewodnictwem Mariusza Gajosza, który przygotował ciekawy wybór kolęd i świątecznych piosenek. Mogliśmy posłuchać zarówno tradycyjnych kolęd bożonarodzeniowych jak również bardziej komercyjnych piosenek towarzyszących nam na różnych stacjach radiowych od początku grudnia co najmniej.



Jakże miło było nam gościć wszystkie osoby, które znalazły czas i chęci, aby uczestniczyć w spotkaniu. Mam tu na myśli naszych podopiecznych, jak również sympatyków, osoby wspierające nas zawsze i chętnie angażujące się w organizację tych spotkań. Pragnę podziękować za wsparcie i poparcie Wójtowi Gminy Kazimierzowi Firlejowi, Katarzynie Chabros - Przewodniczącej Rady Gminy Garbów, czyli Właściwej Osobie na Właściwym Stanowisku.



W spotkaniu uczestniczyli również: ks. kan. Marian Szuba, ks. kan. Zenon Małysek, ks. kapelan Tadeusz Szaniawski, Alina Puchała – wieloletni kierownik GOPS-u w Garbowie, Małgorzata Sanaluta - z-ca wójta, Stanisław M. Stępiak - naczelny „Głosu Garbowa”, a także Panie z kół gospodyń wiejskich. Za pyszności na stole odpowiadały zatem: KGW z Przybysławic, Woli Przybysławskiej, Lesiec, Gutanowa. Serdeczne dzięki!!!

Niezmiennie każdego roku cieszy mnie obecność osób, które na co dzień borykają się z samotnością, chorobami i różnymi problemami, ale dzięki takim spotkaniom mają szansę choć na chwilę oderwać się od codzienności.

Życzę wszystkim, aby takich chwil do dzielenia się radością i wspólną obecnością było jak najwięcej. Do Siego Roku!!!

*Marta Plecha, kierownik GOPS w Garbowie
wraz z pracownikami*

IX Gminno-Parafialny Przeгляд Kolęd i Pastoralek

W kolejne dwie niedziele (3 i 10 stycznia) po mszy św. o godz. 16.00 w kościele Przemienienia Pańskiego w Garbowie odbywał się IX Gminno-Parafialny Przeгляд Kolęd i Pastoralek. W Przeглядzie udział wzięło ok. 200 osób w różnym wieku.



Kolędy i pastorałki śpiewali soliści, zespoły, chóry oraz grała orkiestra dęta.

Słuchacze mieli możliwość wysłuchania kolęd w wykonaniu:

- Zuzanny Jaroszuk z Przybysławic,
- Roksany Maciąg z Gutanowa (śpiew i gra na trąbce),
- uczniów z kl. Ib ze SP w Garbowie - z wych. Agatą Sołygą,
- dzieci z Klubu Przedszkolaka w Woli Przybysławskiej – pod opieką Anety Nalewajek,
- uczniów z kl. III ze SP w Przybysławicach – pod opieką Marzeny Kulik,
- dzieci z Przedszkola siostr Salezjanek im. Laury Vicuna – pod opieką s. Wioletty Reniec,
- uczniów ze SP w Woli Przybysławskiej – pod kierunkiem Jolanty Michalskiej i Jarosława Czepińskiego,
- dzieci ze Świetlicy Środowiskowej w Przybysławicach z opiekunką Barbarą Bogutą,
- uczniów ze SP w Ożarowie – pod opieką Elizy Komsty,
- chóru ZS w Przybysławicach – pod kierunkiem Magdaleny Wicijewskiej,
- Urszuli Mańko i Elżbiety Busz z dziewczynkami Anią i Olą,
- członkiń Koła Gospodyń Wiejskich z Przybysławic
- Międzygminnego Chóru Pokolenie (z Końskowoli, Gutanowa, Markuszowa, Wąwolnicy, Wojciechowa),
- Garbowskiej Orkiestry Dętej – pod dyr. Kazimierza Kołodzieja.



Na zakończenie Przeglądu wszyscy uczestnicy otrzymali czekolady, które ufundowała Gmina Garbów. Organizacją zajmował się Urząd Gminy Garbów, ks. Zbigniew Szabała, a Przeгляд poprowadziła Katarzyna Chabros.

Dziękujemy wszystkim uczestnikom za kultywowanie tradycji bożonarodzeniowych zawartych w pięknych polskich kolędach i pastorałkach.

has

Walne Zebrania Sprawozdawczo – Wyborcze w jednostkach OSP

W styczniu i lutym br. we wszystkich 7 jednostkach OSP odbyły się zebrania podsumowujące działalność straży w 2015 roku. W walnych zebraniach sprawozdawczo-wyborczych uczestniczyło 185 druhen i drułów. W każdej z jednostek w zebraniu wzięło udział ponad 50% stanu osobowego, co stanowiło niezbędne quorum do podejmowania decyzji.

W zebraniu OSP Garbów uczestniczył komendant miejski PSP w Lublinie starszy brygadier Mirosław Hałas oraz zastępca dowódcy JRG nr 1 w Lublinie kapitan Rafał Goliszek.

W zebraniach uczestniczyli także inni zaproszeni goście, m.in. radni, sołtysi, członkinie KGW. Niewątpliwie najważniejszym zadaniem OSP jest gotowość bojowa, tj. szybka i profesjonalna reakcja na występujące zagrożenia.

W sumie straże z terenu gminy brały udział w 110 akcjach ratowniczo-gaśniczych, z czego 68 to były wyjazdy do gaszenia pożarów, 38 to wyjazdy do likwidacji miejscowych zagrożeń – głównie do wypadków drogowych. Natomiast 4 to były fałszywe alarmy. Najwięcej wyjazdów zanotowała OSP Garbów – 78, OSP Wola Przybysławska – 17, OSP Piotrowice Wielkie – 8, OSP Leśce – 6.

Druhowie z OSP prowadzą także działalność prewencyjną w szkołach i na zebraniach wiejskich m.in. poprzez pogadanki o tematyce przeciwpożarowej i inne z zakresu bezpieczeństwa.

Po przedstawieniu sprawozdań z działalności wszystkie Zarządy, z poszczególnych jednostek, otrzymały absolutorium za rok 2015. W związku z zakończeniem kadencji odbyły się wybory nowych zarządów. Nastąpiły tylko niewielkie zmiany. W większości przypadków druhowie obdarzyli zaufaniem dotychczasowe władze swoich jednostek. Wybrano także członków Komisji Rewizyjnych oraz delegatów na Zjazd Oddziału Gminnego OSP. Poniżej przedstawiam w porządku alfabetycznym jednostki OSP

Lp.	Nazwa jednostki	Stan osobowy	Prezes	Naczelnik
1.	Borków	40	Tadeusz Bronisz	Piotr Tarka
2.	Garbów	83 w tym 25 kobiet	Hieronim Chabros	Paweł Filipek
3.	Gutanów	26	Krzysztof Chołody	Michał Karman
4.	Janów	27	Mirosław Paluch	Krzysztof Misztal
5.	Leśce	22	Krzysztof Wójcik	Grzegorz Parakowski
6.	Piotrowice Wielkie	25	Jerzy Wdowiak	Mariusz Szalast
7.	Wola Przybysławska	59 w tym 21 kobiet	Arkadiusz Bogusz	Zbigniew Rusinek

Na terenie gminy mamy 7 jednostek OSP w tym 1 OSP Garbów należąca do Krajowego Systemu Ratowniczo Gaśniczego. We wszystkich jednostkach jest zrzeszonych 286 strażaków. Z tego 266 strażaków zwyczajnych w tym 46 kobiet, 10 wspierających i 10 honorowych.

W OSP Garbów i OSP Wola Przybysławska działają drużyny kobiece. Przy OSP Garbów funkcjonuje chłopięca i dziewczęca Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza.

Kazimierz Firlej
prezes Zarządu Oddziału Gminnego OSP

Inwestycje gminne w styczniu i lutym 2016 r.

Miesiące zimowe nie sprzyjają inwestycjom oraz remontom, ale to nie znaczy, że nic w tym temacie się nie dzieje. W tym czasie rozpoczęliśmy intensywne przygotowania, które będą realizowane w najbliższych miesiącach czy też latach. Między innymi dotyczących wykorzystania środków unijnych. Z chwilą ogłoszenia konkursów i naboru wniosków przez Urząd Marszałkowski musimy być przygotowani do ich składania.

Pozyskane do tej pory przez gminę dofinansowanie ze środków europejskich pozwoliło na wykonanie 634 instalacji solarnych, montaż 52 kotłów na biomasę oraz 50 przydomowych oczyszczalni ścieków. Gmina Garbów po raz kolejny będzie aplikowała o środki z funduszy unijnych na kolektory słoneczne, a także instalacje fotowoltaiczne i przydomowe oczyszczalnie ścieków. W tym celu został ogłoszony nabór ankiet dla właścicieli budynków zainteresowanych powyższym tematem. Odzew był bardzo duży. Na instalacje solarne wpłynęło 626 ankiet, instalacje fotowoltaiczne - 448 i przydomowe oczyszczalnie ścieków 373.

Po zebraniu ankiet zostanie przeprowadzona weryfikacja zgłoszeń i wizja w budynkach. W tym celu zgłosi się do Państwa upoważniony przedstawiciel Urzędu Gminy.

Informuję, że ta osoba posiada upoważnienie wójta gminy Garbów, nie pobiera żadnych opłat za przeprowadzoną inwentaryzację, nie daje do podpisu żadnych umów. Jedynym dokumentem do podpisu jest protokół uzgodnień sporządzony przez projektanta. Pracownik pracuje od poniedziałku do soboty w godz. 8 – 20. W razie wątpliwości można zadzwonić do UG pod nr (81)5018 063 lub inny nr urzędu celem weryfikacji osoby przeprowadzającej wizję.

16 lutego 2016r. w Domu Strażaka w Garbowie odbyło się spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami zainteresowanymi instalacjami fotowoltaicznymi, w którym uczestniczyło ok. 180 osób. Planowane jest przynajmniej jeszcze jedno spotkanie, gdy będziemy posiadali więcej informacji na temat fotowoltaiki. Z pewnością będzie wiadomo więcej z chwilą ogłoszenia naboru wniosków przez Urząd Marszałkowski.

W najbliższym czasie odbędą się zebrania dla osób deklarujących udział w projekcie przydomowych oczyszczalni ścieków.

8 marca o godz. 12 w remizie OSP w Woli Przybysławskiej dla mieszkańców Woli, Meszna, Janowa i Borkowa,

8 marca o godz. 17 w szkole w Przybysławicach dla mieszkańców Zagród i Przybysławic,

9 marca o godz. 12 w szkole w Leścach dla mieszkańców Lesiec, Karolina, Piotrowic Wielkich i Piotrowic Kolonii,

9 marca o godz. 17 w Domu Strażaka w Garbowie dla mieszkańców Garbowa, Bogucina, Gutanowa.

Powyższe projekty będą realizowane w przypadku otrzymania dofinansowania. Wkład mieszkańców będzie uzależniony o poziomie dofinansowania projektu, rodzaju i mocy instalacji, czy też wielkości oczyszczalni.

Bardzo ważnym dokumentem często niezbędnym, aby ubiegać się o dofinansowanie ze środków unijnych, nad którym obecnie pracujemy, jest Strategia Rozwoju Gminy Garbów na lata 2016 – 2023. Strategia jest wykonywana przez Polską Agencję Rozwoju Regionalnego. Jest to firma z Lublina, która w sposób profesjonalny i obiektywny wykonuje swoją pracę.

O kształcie strategii zdecydują mieszkańcy. W tym celu odbyły się trzy spotkania konsultacyjne w Domu Strażaka w Garbowie, na których dyskutowano nad najważniejszymi inwestycjami dla mieszkańców gminy Garbów.

Była możliwość wypowiedzenia się poprzez Internet uzupełniając ankietę. Następnie odbędą się konsultacje projektu poprzez złożenie uwag do treści projektu strategii w firmie elektronicznej jak też papierowej na karcie konsultacji. W kolejnym etapie wyniki konsultacji zostaną przedstawione komisjom Rady Gminy. Ostateczna wersja strategii zostanie uchwalona przez Radę Gminy.

Zostały przeprowadzone przetargi na inwestycje, które będą realizowane na wiosnę 2016r.

Odbył się przetarg na budowę obiektu socjalnego w systemie kontenerowym na boisku sportowym w Bogucinie. Wpłynęły 3 oferty. Przetarg wygrała firma BOX PLAY.PL Budownictwo Modułowe ze Zdwórze, która zaoferowała najniższą cenę 137.760 zł i gwarancję na wykonane prace na 4 lata. Najdroższa oferta opiewała na kwotę 163.590zł.

Odbył się przetarg na wykonanie oświetlenia drogi krajowej (koło cmentarza). Wpłynęło 6 ofert. Najtańsza oferta opiewała na kwotę 73.800zł a najdroższa na kwotę 112.003zł.

Przeprowadzono zapytanie ofertowe na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków dla mieszkańców gminy Garbów. Wpłynęły 4 oferty. Najtańszą złożyła firma Kan-Eco z Woli Krokowskiej na kwotę 65tys zł, najdroższa oferta opiewała na 156.702 zł.

*Kazimierz Firlej
Wójt Gminy*

Konsultacje społeczne z Policją

11 lutego br. w sali konferencyjnej UG w Niemcach odbyły się konsultacje, których celem było zdiagnozowanie oczekiwań społecznych odnośnie poczucia bezpieczeństwa oraz w sprawie stworzenia mapy zagrożeń na terenie działania Komisarjatu Policji w Niemcach. Gminę Garbów reprezentował wójt Kazimierz Firlej, Katarzyna Chabros – przewodnicząca RG, Tadeusz Pacuła – OSP Garbów.

Ze strony policji konsultacje prowadzili: mł. insp. Paweł Paździor - zastępca komendanta Miejskiego Policji w Lublinie, podinsp. Tomasz Leszcz - naczelnik Wydziału Prewencji KMP w Lublinie, mł. insp. Mariusz Szadurski - komendant Komisarjatu Policji w Niemcach oraz jego zastępca podinsp. Jarosław Rogowski.

KIERMASZE WIELKANOCNE

13 marca w holu GBP w Garbowie odbędzie się Kiermasz „Pod palemką”. Zapraszamy od godz. 9.00 - 12.00.

W dn. 19-20 marca na terenie **Muzeum Wsi Lubelskiej** w Lublinie będzie zorganizowany Kiermasz połączony z obrzędem Niedzieli Palmowej i prezentacją wyrobów świątecznych. Impreza otwarta w godz. 9.00-17.00.

ZAPROSZENIE NA TARGI ROLNICZE

W dniach 5-6 marca na terenie Targów Lublin S.A. przy ul Dworcowej 11 w Lublinie odbędzie się **IX edycja Targów Rolniczych AGRO-PARK**. W programie: -Prelekcje i spotkania -Światowe marki -Polscy producenci -Produkty regionalne -Nowości rynkowe -Bogata oferta maszyn. Wstęp na Targi jest bezpłatny.

- 01.01. Nowy Rok
- 03 i 10.01. IX Przegląd Kołęd i Pastoralek w parafii Garbów
- 05.01. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Leśce
- 06.01. Święto Trzech Króli
- 07.01. Wizyta delegacji chińskiej z prowincji Shanxi
- 09.01. Spotkanie opłatkowe osób starszych i samotnych z terenu gminy - zorganizowane przez GOPS
- 9.01. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Janów
- 15.01. Pierwsze spotkanie konsultacyjne w sprawie strategii rozwoju gminy na lata 2016- 2023
- 16.01. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Borków
- 19.01. Sesja sołtysów
- 21.01. Dzień Babci – 22.01. Dzień Dziadka
- 22.01. Ostatnia X Sesja Młodzieżowej Rady Gminy I kadencji
- 22.01. Drugie spotkanie konsultacyjne w sprawie strategii rozwoju gminy na lata 2016- 2023
- 22.01. Spotkanie noworoczne PSL
- 23.01. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Wola Przybysławska
- 30.01. Uroczystość św. Jana Bosko w ZS w Garbowie zorganizowana przez siostry Salezjanki
- 30. 01. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP w Garbowie
- 04.02. Walne Zgromadzenie Gminnej Spółki Wodnej
- 05.02. Posiedzenie Zarządu Oddziału Powiatowego ZOSP w Krzczonowie
- 06.02. Impreza rozrywkowa kończąca karnawał w ZS w Garbowie zorganizowana przez uczniów klas młodszych
- 06.02. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Piotrowice Wielkie
- 09.02. Spotkanie okolicznościowe KGW w Garbowie
- 09.02. Trzecie spotkanie konsultacyjne w sprawie strategii rozwoju gminy na lata 2016- 2023
- 12.02. Impreza czytelnicza „Książka łączy pokolenia” w GPB zorganizowana przez kl. V ze Szkoły Podst. w Garbowie
- 13.02. Walne zebranie sprawozdawczo-wyborcze OSP Gutanów
- 16.02. Sesja sołtysów
- 16.02. Spotkanie konsultacyjne z mieszkańcami w sprawie instalacji fotowoltaicznych
- 18.02. Wernisaż malarstwa Krystyny Złot w Domu Kultury LSM w Lublinie
- 18.02. Posiedzenie Komisji Rolnictwa
- 27.02. Jubileusz 25lecia Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej oraz 25 lat wydawania gazety „Głosu Garbowa”

Z okazji Jubileuszu 25-lecia Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej i 25-lecia wydawania „Głosu Garbowa” przesyłam Jubilatom serdeczne gratulacje i wyrazy głębokiej wdzięczności za wkład w życie społeczne jak i religijne naszej małej Ojczyzny.

Miałem to szczęście uczestniczyć zarówno w powstaniu Towarzystwa jak i lokalnej gazety i podziwiam dynamiczny rozwój pokazujący rzeczywistość Gminy i Parafii.

Pragnę dziś jako były Proboszcz - Senior, podziękować za Wasz wkład w promowaniu życia religijnego naszych obydwu Parafii na terenie Gminy.

To dzięki Wam są rejestrowane uroczystości patriotyczno - religijne zarówno słowem jak i obrazem, pielęgnowanie tradycje, zwyczaje i obrzędy wsi polskiej.

Oby tak dalej. Szczęść Boże.

Ks. Senior Stanisław Wąsik

OSTATNIA SESJA MŁODZIEŻOWEJ RADY GMINY

Najważniejszym celem istnienia Młodzieżowej Rady Gminy jest zwiększenie zainteresowania i zaangażowania młodych ludzi sprawami publicznymi na poziomie lokalnym, oraz włączenie młodzieży w proces podejmowania decyzji.

W I kadencji Młodzieżowa Rada Gminy Garbów w n/w wymienionym składzie 15 radnych odbyła 10 sesji.

Katarzyna Bednarczyk - przewodnicząca MRG

Małgorzata Garnek - wiceprzewodnicząca

Karol Barszcz - wiceprzewodniczący

Jagienka Chyż - sekretarz

Paweł Ciołek, Dominika Galemba, Dominika Kulawczuk, Michał Łaszcz, Hubert Nikodemski, Paulina Paduch, Kamila Remijas, Ilona Rozwadowska, Kinga Skrzypiec, Jakub Suchański, Łukasz Sykut.

Frekwencja radnych na sesjach wyniosła 83%.

Do kompetencji MRG należy m.in. opiniowanie i konsultowanie projektów i decyzji samorządu. Młodzi Radni zapoznawali się i dyskutowali o wielu istotnych sprawach. Poruszali tematy zadań realizowanych przez samorządy, zasad finansowania gminy, konsultowali budżet gminy Garbów na rok 2014 i 2015r. Szeroko analizowana była Strategia Rozwoju Gminy Garbów 2008-2015 w kontekście jej aktualizacji. MRG zajmowała się również konsultacją projektu „Strategii Rozwiązywania Problemów Społecznych Gminy Garbów” oraz Programu współpracy z organizacjami pozarządowymi.

Bardzo dokładnie analizowana była działalność w sferze oświaty, sportu i kultury, mapowano zasoby bazy sportowej i kulturalnej oraz potencjalne możliwości jej wykorzystania i rozwoju na terenie gminy.

Ponadto radni mieli możliwość uczestniczenia w zajęciach warsztatowych zorganizowanych przy współpracy z Lokalną Grupą Działania „Kraina wokół Lublina”, RO EFS, UMCS. Warsztaty dotyczyły tematyki: prawa i obowiązków obywatela, kodeksu wyborczego, rozumienia i odkrywania własnych wartości, edukacji ekonomicznej - oszczędzania i konstrukcji budżetu domowego. W niektórych posiedzeniach MRG uczestniczyli: Wójt Gminy, Przewodniczący i Radni Rady Gminy, Skarbnik, Kierownik GOPS, Dyrektorzy Zespołów Szkół w Garbowie i Przybysławicach, pracownicy Urzędu Gminy, opiekunowie samorządów szkolnych, przedstawiciele instytucji współpracujących.

Ostatnia sesja MRG odbyła się 22 stycznia 2016 r.

Katarzyna Bednarczyk - przewodnicząca MRG

Małgorzata Sanaluta – zastępca wójta, opiekun MRG

„Serdecznie dziękuję naszym radnym MRG I Kadencji, za społeczne zaangażowanie w budowanie tożsamości naszej małej ojczyzny. Wierzę, że rozpoczęta przez Was obywatelska aktywność będzie dobrze procentowała w dorosłym życiu osobistym i zawodowym oraz będzie podstawą do dalszego działania i włączania się w życie lokalnej społeczności. Dziękuję za wiele sympatycznych chwil, uśmiech, otwartość i cenne uwagi”

Małgorzata Sanaluta

„Uczestnictwo w Młodzieżowej Radzie Gminy Garbów było dla mnie doświadczeniem, które zapamiętam do końca życia. Przez dwuletnią kadencję dowiedziałam się wiele cennych informacji odnośnie otaczającego mnie środowiska, które na pewno pomogą mi w życiu dorosłym oraz poznałam wiele ciekawych osób. Młodzieżowa Rada to naprawdę bardzo dobra forma nauki dla młodych osób.”

Katarzyna Bednarczyk

„Jako, że jestem w klasie społeczno-prawniczej, udział w Młodzieżowej Radzie Gminy Garbów pozwolił mi rozwijać swoje zainteresowania związane z aktywnością obywatelską. To fantastyczne doświadczenie z całą pewnością na długo pozostanie w mojej pamięci.”

Dominika Galemba

„Bycie członkiem Młodzieżowej Rady Gminy Garbów to jedno z najważniejszych i ekscytujących doświadczeń mojego życia. Wystartowałem w wyborach za namową znajomych. Wiadomość o tym, że zostałem wybrany przyjąłem z pewnym dystansem. Moje podejście uległo zmianie już po pierwszej, uroczystej sesji. Nasze spotkania zawsze odbywały się w ciepłej i miłej atmosferze. Każdy mógł się wypowiedzieć, nasze dyskusje odbywały się na wysokim poziomie merytorycznym. Żał mi się rozstawać z Młodzieżową Radą Gminy Garbów, to pewna lekcja postawy obywatelskiej, pracy w zespole, szansa na wyrażenie swojej opinii. To także miło spędzony czas, który będę zawsze dobrze wspominać.”

Jakub Suchański



Ostatnia sesja I kadencji Młodzieżowej Rady Gminy Garbów



Pamiątkowa fotografia MRG

Ostatki z „Kopciuszkiem”

9 lutego br. sala gimnastyczna w Zespole Szkół w Przybysławicach zamieniła się w salę teatralną, która z trudem pomieściła przybyłych gości. Miejsca na widowni zajęli zaciwi widzowie Babcie, Dziadkowie i wnuczeta.



Swoje zdolności aktorskie zaprezentowali, w spektaklu „Kopciuszek”, rodzice uczniów klasy II b. Przedstawienie wzbudziło zaśluzony zachwyty. Nasi aktorzy grali z takim wdziakiem i latwością, jakby byli zawodowymi aktorami. Doskonale oddali prawdziwość kreowanych przez siebie postaci.

Ogromne znaczenie dla przedstawienia miały również scenografia, stroje aktorów, oświetlenie i nagłośnienie, które także zostały wspaniale przygotowane.



Dopełnieniem całości był polonez odtańczony przez uczniów. Wszystkim, którzy przyczynili się do przygotowania i zaprezentowania przedstawienia, a także wszystkim, którzy je oglądali i nagradzali gromkimi brawami składam serdeczne podziękowania.

Barbara Boguta

Obsada

Kopciuszek - Aldona Tomala, ojciec-Marcin Haba, macocha -Dorota Gawron, siostry - Małgorzata Kobus i Renata Kozak, herold - Agnieszka Adameczyk, gołąbki - Małgorzata Karkosz, Magdalena Łukaszuk, wróżka - Zofia Haba, woźnica-Marcin Haba, panny - Małgorzata Kamińska, Elżbieta Kozieł, Anna Miarek, Małgorzata Muzyka, królewicz - Mirosław Sołyga, królowa - Sylwia Blajerska, król - Grzegorz Krzemiński.

Oświetlenie - Karol Kobus, nagłośnienie, efekty specjalne - Jacek Dec, dekoracje - Zofia i Marcin Haba, Grzegorz Krzemiński, Magdalena Łukaszuk i pozostali rodzice.
Narrator, opracowanie scenariusza i muzyki - Barbara Boguta.

DZIEŃ BABCI I DZIADKA

*Nie ten żył długo, kto wiek przeżył długi,
lecz kto życie wielkimi ozdobił zastugi.
Nie ten żył długo, kto liczne miał lata,
lecz ten, kto zrobił wiele dobrego dla świata.* A. Naruszewicz

„Z babcią tańczę rock and rolla”

W Szkole Podstawowej w Bogucinie zapraszanie babć i dziadków na uroczystość z okazji ich święta jest tradycją na stałe wpisaną w repertuar imprez szkolnych. Dzień Babci i Dziadka to dzień niezwykły, pełen uśmiechów, wzruszeń i radości.

W środę 20 stycznia o godzinie 12.00 rozpoczęło się to miłe i pełne ciepła spotkanie. Na wstępie, po przywitaniu przez p. Dyrektora życzenia, licznie przybyłym gościom, złożyli przedstawiciele Samorządu Uczniowskiego i zaprosili ich do obejrzenia programu przygotowanego przez uczniów.

Dzieci z oddziału przedszkolnego wystąpiły z piosenką „Babciu, Kocham Cię”, następnie kl. I wykorzystując macarenę oraz kankana, „namalowała” obraz. Uczniowie kl. II recytowali wiersze, śpiewali piosenki oraz tańczyli cha-chę i rock’n’rolla. Kolejna klasa przedstawiła krótką „Bajkę dla babci”, oraz „Chusteczkę haftowaną” na dzwoneczkach. Zaproszeni goście mieli też okazję wysłuchać „Rozmowy babci z dziadkiem” w wykonaniu uczniów klas starszych. Potem swój program przedstawili najmłodsi, z wielkim zaangażowaniem prezentując polkę, czym wywołali rozbawienie i wdzięczność widowni. Zaproszeni obejrzeli również pięć układów tańca nowoczesnego. Wszystkie występy bardzo się podobały i nasi artyści zebrali gorące owacje. Wnukowie przygotowali jeszcze jedną niespodziankę i obdarowali swoich bliskich własnoręcznie wykonanymi upominkami oraz laurkami.

Na koniec dziadkowie udali się na słodki poczęstunek przygotowany przez Radę Rodziców. Radość i łyzy wzruszenia w oczach naszych gości, stanowiły dla nas dowód bardzo udanego spotkania.

Organizatorzy

Laurki dla Dziadków z Garbowa

Babcie i dziadkowie, najmłodszych uczniów do klasy trzeciej włącznie, przybyli na uroczystość z okazji ich święta.



Uroczystość odbyła się 21 stycznia br. o godzinie 10.30 w sali gimnastycznej Zespołu Szkół w Garbowie. (fot. arch. szkoły)

Sing Him in English

26 stycznia uczniowie Zespołu Szkół w Garbowie gościli koleżanki i kolegów wraz z nauczycielami ze szkół z Przybysławic, Woli Przybysławskiej, Lesiec i Bogucina. Spotkali się, aby przywołać na chwilę radosną atmosferę Świąt Bożego Narodzenia, śpiewać kolędy i piosenki świąteczne w języku angielskim.



fot. arch. szkoły

W przeglądzie zatytułowanym „Sing Him In English” wzięli udział uczniowie w różnym wieku (z kl. 1-3 szkoły podstawowej po gimnazjalistów). Wszystkie wykonania utworów zdobyły uznanie publiczności, która nagradzała śpiewających gromkimi brawami. Była to też wspaniała lekcja języka angielskiego dla każdego ucznia.

Anna Michońska i Agnieszka Pliszka

Podsumowanie akcji prospołecznych

Rozwijanie postaw altruistycznych, angażowanie dzieci i młodzieży do bezinteresownej pomocy innym to cele przyświecające działaniom Szkolnego Klubu Wolontariusza funkcjonującego w Zespole Szkół w Garbowie. Uczniowie biorą udział w wielu akcjach charytatywnych, prospołecznych i ekologicznych.

Jedną z nich jest akcja „**Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimą**”. Podczas zbiórek prowadzonych w klasach oraz na imprezach towarzyszących (dyskoteka andrzejkowa, mecz absolwenci kontra uczniowie) zebraliśmy **256 kg** żywności oraz **2 kg** środków czystości i higieny osobistej. Część darów przekazana została do głównego magazynu akcji w Lublinie. Z pozostałych artykułów, w ramach akcji „**Mikołaj o Tobie nie zapomni**” skierowanej do uczniów Zespołu Szkół przygotowaliśmy paczki świąteczne - 23 paczki indywidualne oraz 5 paczek dla rodziny.

W grudniu podsumowaliśmy również akcję **Góra Grosza** organizowaną przez Towarzystwo „Nasz Dom”, mającą na celu zbiórkę funduszy na pomoc dzieciom wychowującym się poza własną rodziną. W tym roku uzbieraliśmy prawie **800 zł**. Najwięcej „złota” uzbierała klasa Ia SP wraz z wychowawcą Bożeną Jesionowską - **119 zł 43 gr**. Należy podkreślić, że w akcję włączyły się wszystkie klasy szkoły podstawowej.

Miarą wielkości człowieka jest jego otwarte serce, wrażliwe na los drugiego w potrzebie. W imieniu organizatorów chciałam złożyć najserdeczniejsze podziękowania uczniom, nauczycielom, rodzicom, absolwentom oraz wszystkim osobom zaangażowanym w w/w akcje.

Anna Czernel

Umiem pływać!

Już po raz czwarty kolejna grupa uczniów Szkoły Podstawowej w Bogucinie uczestniczy w Projekcie powszechnej nauki pływania „Umiem pływać”.

Ogłoszony przez Ministerstwo Sportu i Turystyki program adresowany jest do uczniów szkół podstawowych z klas I – III w całej Polsce. Założeniem projektu jest systematyczny i powszechny udział dzieci w pozalekcyjnych i pozaszkolnych zajęciach sportowych z zakresu nauki pływania, w wymiarze co najmniej 20 godzin lekcyjnych dla każdego uczestnika, w grupach liczących nie więcej niż 15 osób. Zajęcia dla dzieci są nieodpłatne. Koszty transportu/dojazdu na zajęcia, wynajem pływalni, obsługę instruktorską i ubezpieczenie uczestników opłaca Ministerstwo Sportu i Turystyki oraz Gmina Garbów. Opiekę nad dziećmi w formie wolontariatu sprawują nauczyciele oraz rodzice.



fot. arch. szkoły

Zajęcia odbywają się w Centrum Sportowo-Rekreacyjnym Uniwersytetu Przyrodniczego w Lublinie. W tym roku beneficjentami projektu z naszej szkoły są uczniowie klasy pierwszej. Dziękujemy Wnioskodawcy tj. Gminie Garbów, zaś dzieciom życzymy powodzenia w nabywaniu jakże ważnej życiowej umiejętności.

Anna Wójcik, dyr. szkoły

Charytatywny występ kabaretu

17 stycznia br. (niedziela) w Domu Strażaka w Garbowie - godz. 18.00 wystąpił **Kabaret PKS Lublin**.

W trakcie występu odbyła się zbiórka pieniężna dla rodziny Rozwadowskich z Bogucina, poszkodowanej w grudniowym pożarze.

Wieczór poezji

6 lutego br. w Izbie Tradycji przy bogucińskiej bibliotece swoje wiersze czytała Zofia Abamek.

Kultywowanie tradycji

Zanika to co polskie, a przecież powinniśmy pielęgnować polską kulturę, to nasza narodowa spuścizna i obowiązek. Jednym z zapomnianych zwyczajów jest karnawał zwany zapustami. Czas, w którym przebierańcy „chodzili po kolędzie” i składali życzenia oraz urządzano zabawy, bale.

Ten zwyczaj odtworzyli uczniowie kl. IV – VI szkoły podstawowej podczas spotkania „**Śpiewem żegnamy karnawał**”, w którym uczestniczyli mieszkańcy gminy Garbów 6 lutego 2016 roku w Zespole Szkół w Garbowie.

Iwona Jabłońska

Strażacy z Garbowa reprezentowali gminę Garbów i Polskę na zawodach „WAMPEX” w Holandii

Ochotnicza Straż Pożarna z Garbowa po raz dziesiąty, jako jedyna drużyna z Polski uczestniczyła w zawodach o nazwie „Wampex”, które odbyły się w holenderskim miasteczku Vledder.

„Wampex” to nocny marsz na orientację z przeszkodami odbywający się od 27 lat, w którym oprócz OSP Garbów biorą udział drużyny z Niemiec i Holandii. Tegoroczna trasa liczyła około 30 kilometrów podzielonych na 21 odcinków, które prowadziły przez okoliczne lasy i pola. Dodatkowo na trasie rozmieszczono dziesięć przeszkód, takich jak siatki linowe czy różnorodne przeprawy wodne, które w większości były tak zlokalizowane, aby uczestnicy musieli przejść z jednego brzegu kanału na drugi, gdzie każdy błąd mógł skończyć się łądowaniem w zimnej wodzie.

Aura też nie sprzyjała uczestnikom. Silne opady deszczu w porównaniu z dodatnią temperaturą spowodowały, że na trasie znajdowały się bardzo duże ilości grząskiego błota, które bardzo utrudniało marsz. Mimo niekorzystnych warunków strażakom z Garbowa pokonanie trasy zajęło około 13 godzin, co należy uznać za dobry wynik. Uczestnicy zawodów zgodnie stwierdzili, że tegoroczny „Wampex” był jednym z trudniejszych w ostatnich latach, o czym świadczy fakt nieukończenia zawodów aż przez 10 drużyn.

Mimo ogromnego wysiłku, satysfakcja z pokonania trasy jest ogromna i garbowska drużyna już myśli jak poprawić swój czas w przyszłym roku. Zawody w Holandii są okazją do promocji Gminy Garbów poza granicami Polski oraz kontynuacji współpracy ze strażakami z Niemiec i Holandii.

OSP Garbów

MULTISPORT 2015

Idea projektu „MultiSport” jest organizacja i prowadzenie systematycznych zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych dla dzieci i młodzieży z klas IV-VI szkół podstawowych.

Zajęcia prowadzone są w różnorodnych formach, stymulując aktywność fizyczną uczestników. Dostępna oferta sportów uwzględniać powinna regionalne i lokalne tradycje oraz zakładane w realizacji projektu cele i priorytety. Istotnym założeniem jest również, aby realizowane zajęcia odbywały się na różnych obiektach sportowych, dających możliwość upowszechniania wielu sportów, zachęcając uczestników projektu do wyboru preferowanej formy aktywności fizycznej, zgodnie z zainteresowaniami i indywidualnymi predyspozycjami. Minister Sportu i Turystyki rekomenduje organizowanie i prowadzenie w okresie luty – grudzień 2016 (z przerwą wakacyjną), systematycznych zajęć sportowych w wymiarze **3 x w tygodniu** dla każdego uczestnika, w **90-minutowych** jednostkach szkoleniowych, w grupach **20-osobowych**. Zajęcia prowadzone są przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia, zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami prawa. (http://www.lzs.lublin.pl/multisport_lubelskie/)

W minionym roku szkolnym w Zespole Szkół w Przybysławicach w ramach Multisportu działały dwie grupy: młodsza składająca się wyłącznie z uczniów klas czwartych oraz starsza – klasy piąte i szóste. Łącznie na zajęcia uczestniczyło 40 uczniów. Zgodnie z założeniami programu warunkiem była przede wszystkim chęć udziału uczniów w zajęciach oraz pisemna zgoda rodziców.

Zajęcia odbywały się w trzech blokach:

- **blok I** – sporty ogólnorozwojowe (m.in. gimnastyka artystyczna, sportowa, korekcyjna, lekkoatletyka)
- **blok II** – sporty zespołowe (koszykówka, piłka nożna, piłka ręczna, piłka siatkowa)
- **blok III** – sporty regionalne (do wyboru wiele dyscyplin dostosowanych do warunków lokalnych i tradycji szkoły – u nas: tenis stołowy, piłka siatkowa, unihokej, piłka nożna).

W ramach udziału w programie każda nowa grupa otrzymała sprzęt sportowy o wartości ok. 2.500 zł.

Jednym z koniecznych warunków prowadzenia zajęć było bieżące dokumentowanie każdej jednostki zarówno w dzienniku „papierowym” jak i elektronicznym. Ogólnie przeprowadzono ponad 100 zajęć po dwie jednostki lekcyjne. Dwa razy w ciągu roku przeprowadzono testy sprawności fizycznej, które miały sprawdzić postępy w usprawnianiu.

Innym elementem sprawdzenia prawidłowego funkcjonowania zajęć były „hospitacje” prowadzone przez organizatorów oraz udział w tzw. **Ewencie** czyli spotkaniu sportowców w określonym ośrodku na „mini olimpiadzie”, na którym reprezentacje poszczególnych **LOS-ów** (lokalnych ośrodków sportu) rywalizowały ze sobą i wspólnie bawiły się. Jedno z takich spotkań odbyło się w naszej szkole.

Program cieszył się ogromnym zainteresowaniem i kiedy w grudniu zakończył się, wszyscy dopytywali się o jego kontynuację w przyszłym roku.

Udział w projekcie był możliwy przede wszystkim dzięki wsparciu **Gminy Garbów**, która wniosła konieczny wkład finansowy. Uczestnicy **MULTISPORTU** z Przybysławic dziękują za zaangażowanie oraz mają nadzieję na wsparcie kolejnej edycji.

Prowadzący zajęcia:
Jacek Okuniewski i Marcin Filipiak

II TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO

13 lutego sołtys wsi Bogucin i dyrekcja SP w Bogucinie zorganizowali II Turniej Tenisa Stołowego pod hasłem „Zachowaj trzeźwy umysł”. Turniej odbył się w ramach profilaktyki zdrowotnej pod patronatem GOPS-u. Rozgrywki podzielone były na kategorie: dziewcząt i chłopców, kobiet i mężczyzn.



ZAPRASZAMY

do nowo otwartego
sklepu ogrodniczego

Zagrody 62

godz. otwarcia:
pn.-pt.: 7.00 – 16.30
sobota: 8.00 – 13.00

Chcesz zadbać o swój ogród lub działkę?

POLECAMY:

- nasiona warzyw, ziół i kwiatów
- podłoża
- środki ochrony roślin: chwastobójcze, owadobójcze, grzybobójcze itp.
- nawozy ogrodnicze: uniwersalne, do iglaków, do roślin kwitnących i zielonych, do warzyw i owoców
- środki i akcesoria na szkodniki
- narzędzia ogrodnicze
- nawodnienia
- akcesoria do uprawy roślin
- karma dla gryzoni, pokarm dla rybek
- serwis urządzeń ogrodniczych – start: wiosna 2016 r.



Kalendarz imprez kulturalnych i sportowych na rok 2016

Miesiąc	Impreza	Organizatorzy
STYCZEŃ	03 i 10.01. IX Gminno-Parafialny Przegląd Kolęd i Pastorałek 09.01. Gminne spotkanie opłatkowe dla osób starszych i samotnych Gminny przegląd kolęd anglojęzycznych	UG i Parafia Garbów Pracownicy GOPS ZS w Garbowie
LUTY	12.02. Narodowe czytanie „ <i>Książka łączy pokolenia</i> ” Otwarcie wystawy „Rok 2016 – Rokiem Henryka Sienkiewicza” 27.02. Jubileusz 25-lecia TPZG oraz „Głosu Garbowa” Promocja albumu „ <i>Cztery pory roku na Garbowszczyźnie</i> ”	SP w Garbowie i GBP GBP TPZG i red. „Głosu Garbowa”
MARZEC	Piłkarski Halowy Turniej Młodzików 12.03. „ <i>Dzień Kobiet na Ludowo</i> ” Międzyszkolne warsztaty ozdób świątecznych 13.03. Kiermasz wielkanocny X Gminny Przegląd Teatrzyków w Języku Angielskim Międzyszkolny Konkurs Literacki (szkoły podstawowe i gimnazja)	GTS „Zawisza” GBP SP w Bogucinie GBP ZS w Przybysławicach ZS w Przybysławicach
KWIECIEŃ	XXII Konkurs Recytatorski „ <i>Kolorowy Balonik</i> ” IV Międzyszkolny Konkurs Recytatorski Poezji Anglosaskiej Gminny Turniej Wiedzy Ekologicznej klas trzecich Międzygimnazjalny konkurs matematyczny „im-Mat”	SP w Leścach SP w Bogucinie SP w Przybysławicach Gimnazjum w Przybysławicach
MAJ	03.05. Święto Narodowe - <i>rocznica Konstytucji 3 Maja</i> Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze 28.05. Festiwal Pieśni Maryjnej <i>AVE MARIA</i> IX Mistrzostwa Gminy Garbów w Marszach na Orientację „MIG 2016” Gminny Konkurs Matematyczny „ <i>Wesoła Cyferka</i> ” Gminny Konkurs Plastyczny „ <i>Wydarzenie lub postać historyczna</i> ” - z okazji 1050. rocznicy Chrztu Polski IV Międzyszkolny Konkurs Gramatyczny o tytuł Mistrza Gramatyki	UG i ZS w Garbowie OSP Garbów Parafia Garbów-Cukrownia ZS w Przybysławicach SP w Przybysławicach ZS w Przybysławicach ZS w Przybysławicach ZS w Przybysławicach
CZERWIEC	09.06. Gminna Spartakiada Klas Młodszych o Puchar Wójta Gminy 12.06. Uroczystości jubileuszowe 1050-lecia Chrztu Polski 19.06. Festyn Rodzinny „ <i>Bo wszystkie dzieci nasze są...</i> ” Nasi prymusi, spotkanie władz gminy z laureatami konkursów Festyn Rodzinny w Leścach Święto Szkoły i Dzień Patrona Gminy Turniej Siatkówki i II Garbowskie Igrzyska Sportowe	SP w Bogucinie ZS Garbów, Wektor, Parafie UG i placówki oświatowe Wójt Gminy SP w Leścach ZS w Przybysławicach ZS w Garbowie
LIPIEC	Wernisaż „ <i>Wibrujące piękno natury</i> ” wystawy obrazów Krystyny Złot 25-31.07. Światowe Dni Młodzieży w Krakowie	Malarka i MIT Diecezja Lubelska
SIERPIEŃ	19-21. IV Spotkania Młodych Archidiecezji Lubelskiej - <i>SMAL</i> 21.08. Dożynki Gminno-Parafialne 28.08. Dożynki Powiatowe	Parafia Garbów Urząd Gminy Garbów Powiat Lubelski
WRZESIEŃ	Rocznica wybuchu II wojny światowej – złożenie kwiatów w miejscach pamięci Ogólnopolskie Dni Tabliczki Mnożenia w Garbowie	KołoGZK RPiBWP, UG, szkoły ZS w Garbowie
PAŹDZIERNIK	IX Masowe Biegi Przełajowe Międzyszkolny konkurs Recytatorski „ <i>Ścieżkami Jana Pawła II</i> ” Międzyszkolny konkurs recytatorski poezji i prozy Bronisława Pietraka	ZS w Przybysławicach ZS w Garbowie ZS w Garbowie
LISTOPAD	01.-02.11. XI kwesta na rzecz renowacji starych nagrobków 11 Listopada - Narodowe Święto Niepodległości V Międzyszkolny Turniej Wiedzy „ <i>Warunki geograficzno-przyrodnicze gminy Garbów</i> ” Gminny Dzień Seniora Gminny Turniej Tenisa Stołowego IV Międzyszkolny Konkurs Leksykalny z Języka Angielskiego dla kl. IV	Gimnazjum w Garbowie UG i ZS w Garbowie SP w Bogucinie UG, Koła PZERI SP w Bogucinie SP w Przybysławicach
GRUDZIEŃ	VI Międzyszkolny Konkurs Recytatorski z cyklu <i>Spotkania z poezją współczesną</i> 18.12. Kiermasz bożonarodzeniowy VIII Otwarty Turniej Tenisa Stołowego Amatorów	Gimnazjum w Garbowie GBP ZS w Przybysławicach

Spotkanie opłatkowe w GOPS



Gminno-Parafialny Przegląd Kolęd i Pastoralek



Dzień Babci i Dziadka w Przybysławicach



Młodzieżowa Rada Gminy Garbów I kadencji



Delegacja z Chin w garbowskiej szkole

fol. S.M. Stępiak

"GŁOS GARBOWA" - MIESIĘCZNIK. Redaguje kolegium w składzie:

Redaktor naczelny - Stanisław M. Stępiak, sekretarz redakcji - Halina Stępiak

Współpracuj: Kazimierz Firlej, Małgorzata Sanaluta, Nina Bartoszcze-Wyla, Paweł Matraszek, Edyta Kołuszek, Marta Plecha

WYDAWCA: Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Garbowskiej, 21-080 Garbów, tel. 81 50 18 668, e-mail: glosgarbowa@o2.pl

DRUK: INTERGRAF, www.intergraf-lubartow.pl; nakład 700 egz.;

Gazeta zrzeszona w Polskim Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych oraz zastrzega sobie prawo opracowania tekstów i zmiany tytułów

Wszystkie zdjęcia bez podpisu - Stanisław M. Stępiak

Srebrny Jubileusz Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Garbowskiej



fot. Agnieszka St piak-Luczywek



Członkowie i Sympatycy TPZG